

***РУССКИЙ***

**IT-10**  
**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

# СОДЕРЖАНИЕ

1. ВВЕДЕНИЕ.....	1
2. ПОДСОЕДИНЕНИЕ РУЧНОГО ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ ПОДСЧЕТА.....	1
3. ПОРТ USB .....	2
4. ПРОЦЕДУРА УСТАНОВКИ ШПИНДЕЛЬНОЙ ГОЛОВКИ.....	2
5. НАЛАДКА ШПИНДЕЛЬНОЙ ГОЛОВКИ .....	3
(ТОЛЬКО ДЛЯ ШВЕЙНЫХ МАШИН С МОТОРОМ ПРЯМОГО ПРИВОДА).....	3
6. БЛОК НАСТРОЙКИ ШВЕЙНОГО ШАБЛОНА (ЛЕВЫЙ ПУЛЬТ) .....	4
6-1. Конфигурация .....	4
6-2. Рабочий процесс шитья по швейным шаблонам .....	5
(1) Шаблон шитья с обратной подачей ткани .....	5
(2) Шаблон шитья с перекрытием.....	6
6-3. Установка включения одним нажатием .....	7
6-4. Функция производственной поддержки.....	8
6-5. Настройка функций.....	11
7. БЛОК ИЗМЕРЕНИЯ ДАННЫХ УПРАВЛЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВОМ (ПРАВЫЙ ПУЛЬТ).....	12
7-1. Наименование компонентов .....	12
7-2. Режим обычного пуска.....	13
(1) Экран режима обычного пуска.....	14
(2) Процедура ввода данных номерным переключателем при нормальном режиме запуска .....	15
(3) Перечень вводимых переключателями номеров шаблона.....	16
(4) Вывод данных измерений .....	17
(5) Как изменить номер смены.....	17
7-3. Режим установки .....	18
(1) Экран настройки режима установки.....	18
(2) Окно проверки MAC-адреса.....	19
(3) Экран настройки переключателя памяти.....	20
(4) Экран настройки часов .....	22
(5) Экран инициализации.....	23
(6) Окно форматирования USB-носителя .....	24
(7) Окно установки IP - адреса .....	25
(8) Экран проверки версии .....	26
7-4. Режим перезаписи программного обеспечения (ПО) .....	27
8. АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОМПЕНСАЦИЯ НЕЙТРАЛЬНОЙ ТОЧКИ ДАТЧИКА ПЕДАЛИ .....	28
9. ВЫБОР СПЕЦИФИКАЦИИ ПЕДАЛИ.....	28
10. УСТАНОВКА ФУНКЦИИ АВТОПОДЪЕМНИКА .....	29
11. ПРОЦЕДУРА ВЫБОРА ФУНКЦИИ БЛОКИРОВКИ КЛАВИШ.....	30
12. ПРИВЕДЕНИЕ УСТАНОВОК В ИСХОДНОЕ СОСТОЯНИЕ.....	30
13. ИНДИКАЦИЯ ОШИБОК .....	31

## 1. ВВЕДЕНИЕ

Это Руководство по эксплуатации описывает пульт управления JUKI "IT-10".

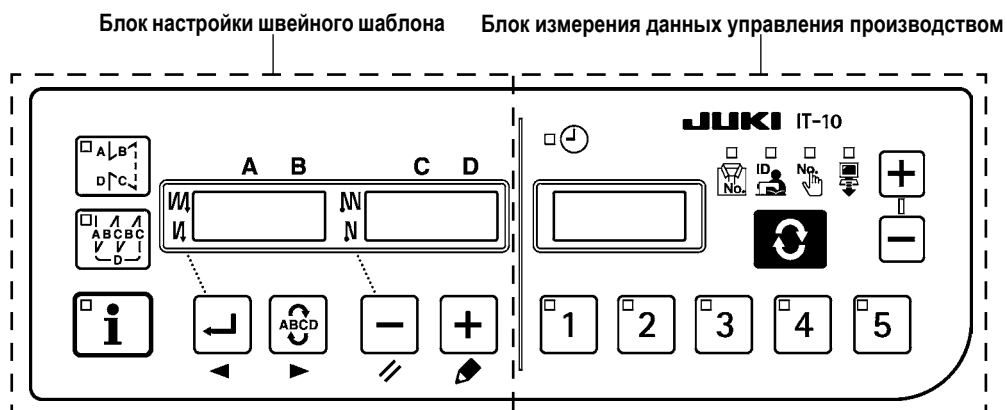
Обязательно прочитайте "Меры безопасности" в Инструкции для SC-920 (блок управления) прежде, чем читать это Руководство по эксплуатации, чтобы полностью понять его.

Кроме того, этот изделие - точное оборудование. Оно требует аккуратного обращения. Старайтесь не ронять его и не обращаться с ним грубо, чтобы защитить его от ударов.

Левый пульт используется для настройки швейных фигур. О порядке работы, см. **"6. БЛОК НАСТРОЙКИ ШВЕЙНОГО ШАБЛОНА (ЛЕВЫЙ ПУЛЬТ)" стр.4.**

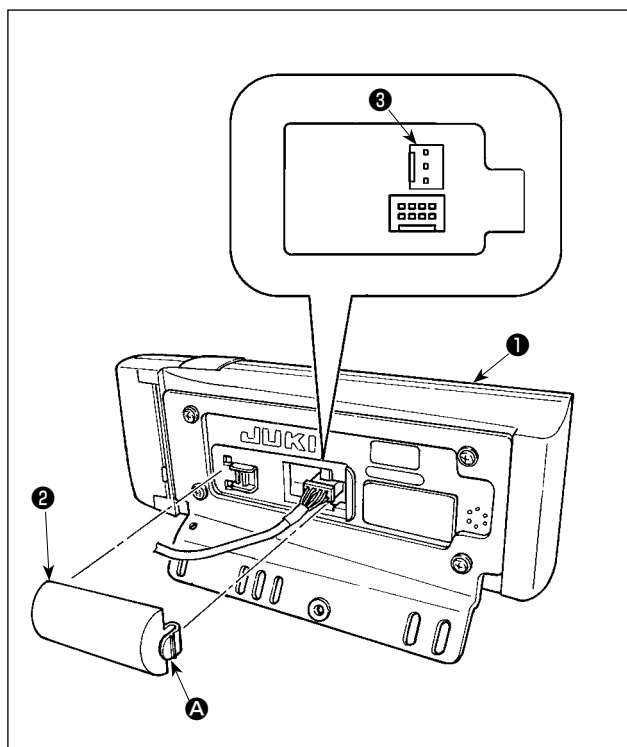
Правый пульт используется для измерения и настройки данных управления производством.

Обратитесь к **"7. БЛОК ИЗМЕРЕНИЯ ДАННЫХ УПРАВЛЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВОМ (ПРАВЫЙ ПУЛЬТ)" стр.12.**



Предостережение Оно требует аккуратного обращения. Старайтесь не ронять его и не обращаться с ним грубо, чтобы защитить его от ударов.

## 2. ПОДСОЕДИНЕНИЕ РУЧНОГО ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ ПОДСЧЕТА

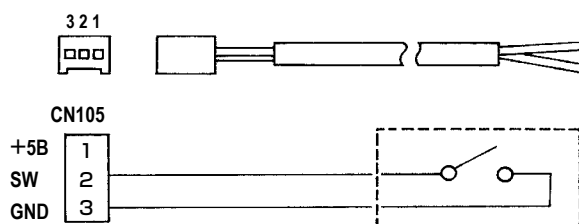


- 1) Нажмите в направлении знака стрелки защелку части **A** крышки выхода шнура **2**, прикрепленной в задней части пульта управления **1**, и удалите крышку.
- 2) Подсоедините дополнительный разъем соединительного кабеля к разъему CN105 **3** ручного переключателя подсчета.

(Предостережение)

Подготовьте главный блок переключателя сами или запросите об этом в офисе JUKI.

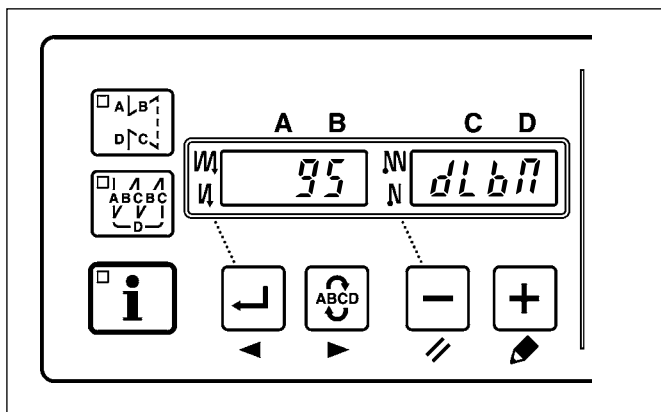
Кабель дополнительного реле (входит в комплект)  
JUKI деталь №: 40008168



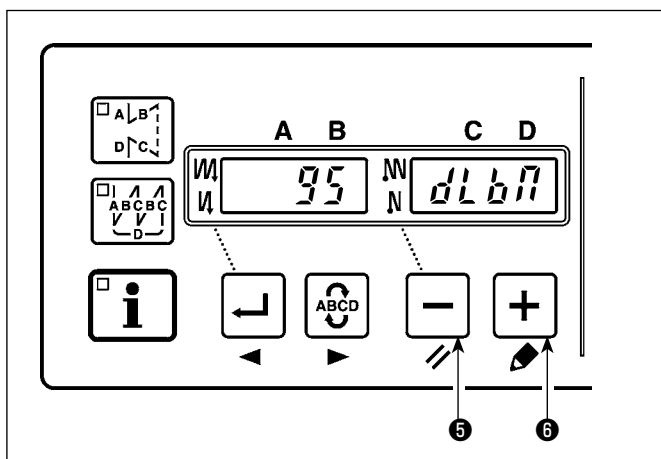
### 3. ПОРТ USB

- ① Необходимые меры предосторожности по отношению к устройству USB
  - Не оставляйте устройство USB либо кабель USB, подключенный к порту USB при выполнении пошива. Вибрации машины могут повредить порт, что приведет к потере данных, сохраненных на устройстве USB, либо к его повреждению, либо повреждению швейной машины.
  - Не вставляйте/вынимайте устройство USB во время чтения/записи программы швейных данных. Это может привести к повреждению, либо к плохой работе.
  - Когда область памяти разделена, только один раздел является доступным.
  - Некоторые типы устройств USB могут неправильно распознаваться данной швейной машиной.
  - JUKI не компенсирует потерю сохраненных данных на устройствах USB при их использовании на швейной машине.
- ② Технические характеристики USB
  - Соответствует стандарту USB 1.1
  - Поддерживаемых формат \_\_\_\_\_ FAT 32
  - Потребление тока \_\_\_\_\_ Фактическое потребление тока устройств USB – максимально 500мА.

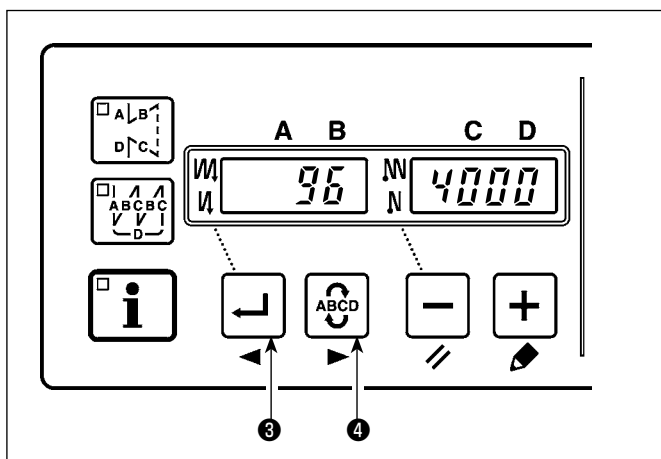
### 4. ПРОЦЕДУРА УСТАНОВКИ ШПИНДЕЛЬНОЙ ГОЛОВКИ



- 1) Обратитесь к **"6-5. Настройка функций" стр.11** и вызовите функциональную установку № 95.



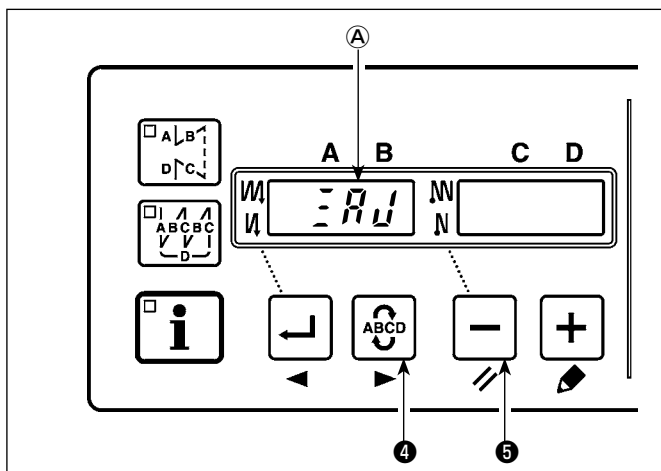
- 2) Тип шпиндельной головки можно выбрать, нажимая переключателя ⑤ (или переключателя ⑥).
- \* Обращайтесь к **"СТРАНИЦА ГОЛОВКИ ШВЕЙНОЙ МАШИНЫ"** на отдельном листе или к Инструкции по эксплуатации для головки Вашей швейной машины соответствующего типа.



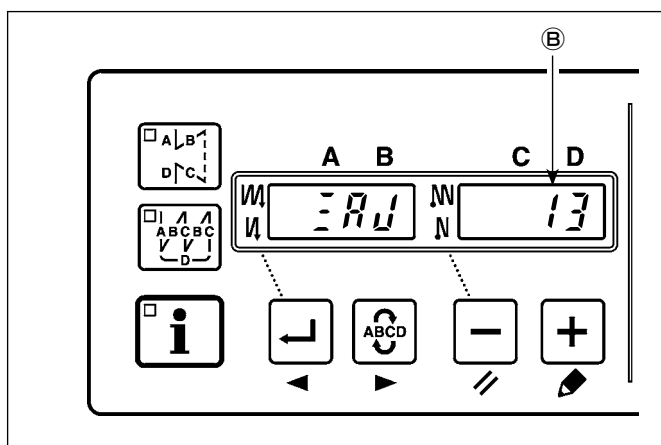
- 3) После выбора типа шпиндельной головки, нажимая переключателя ③ (или переключателя ④), двигайтесь пошагово к 96 или 94, при этом на дисплее будет автоматически меняться содержание настройки в соответствии с типом шпиндельной головки.

## 5. НАЛАДКА ШПИНДЕЛЬНОЙ ГОЛОВКИ (ТОЛЬКО ДЛЯ ШВЕЙНЫХ МАШИН С МОТОРОМ ПРЯМОГО ПРИВОДА)

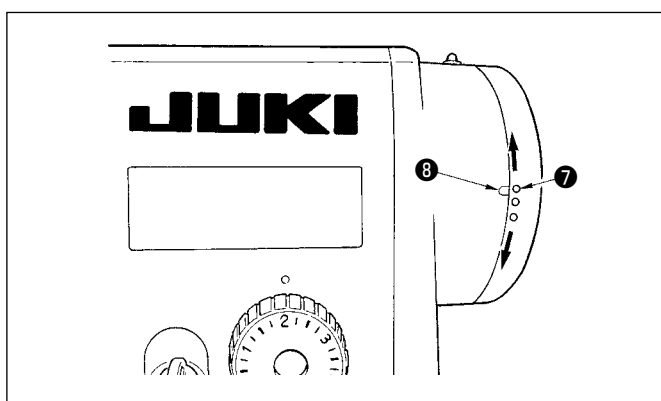
Когда промежуток между белой маркерной точкой на маховике и выемкой кожуха является слишком большим после обрезки нитки, настройте угол шпиндельной головки как описано ниже.



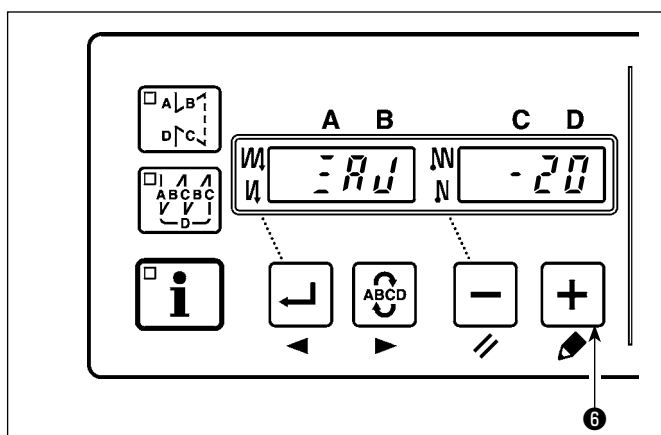
- 1) Одновременно нажмите переключателя **4** и переключателя **5**, включите выключатель электропитания.
- 2) На дисплее появляется индикация  $\overline{380}$  (A) и включается режим регулировки.



- 3) Поворачивайте маховик головки швейной машины вручную, до тех пока не обнаружится опорный сигнал главной оси, и величина угла от опорного сигнала главной оси появится на индикаторе **B**.  
(Значение - исходное значение).



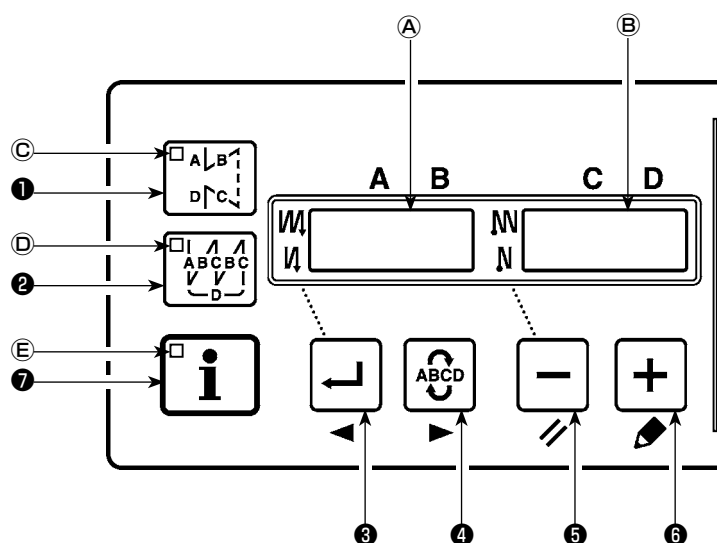
- 4) В этом состоянии совместите белую точку **7** маховика с углублением **8** на крышке шкива, как показано на рисунке.



- 5) Нажмите переключатель **6**, чтобы завершить процесс регулировки.  
(Значение - исходное значение).

## 6. БЛОК НАСТРОЙКИ ШВЕЙНОГО ШАБЛОНА (ЛЕВЫЙ ПУЛЬТ)

### 6-1. Конфигурация

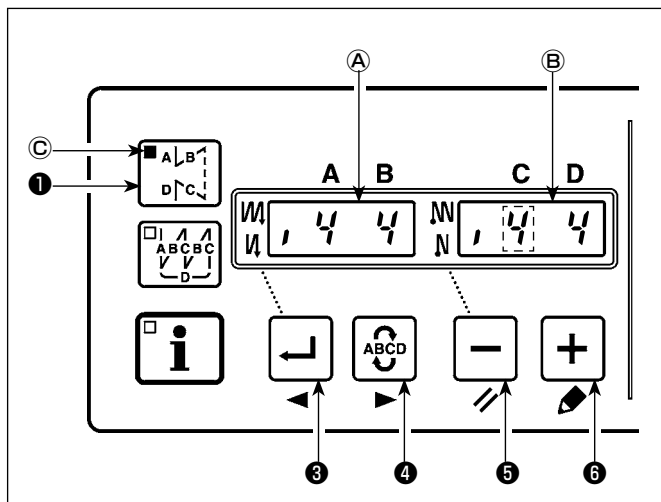


№	Кнопка и отображение	Описание
1	Выключатель	Используется для того, чтобы включить/ выключить шаблон шитья с обратной подачей ткани.
2	Выключатель	Используется для того, чтобы включить/ выключить шаблон шитья с перекрытием.
3	Выключатель	Используется для того, чтобы подтвердить содержание установки и для того, чтобы включить/ выключить шаблон шитья с обратной подачей ткани в начале шитья.
4	Выключатель	Используется для того, чтобы выбрать процесс (A, B, C, D), количество стежков, для которого должно быть изменено. * Обозначение выбранного процесса мигает.
5	Выключатель	Используется для того, чтобы изменить содержание выбранного экрана (мигающая часть) и для того, чтобы включить/ выключить шаблон шитья с обратной подачей ткани в конце шитья.
6	Выключатель	Используется для того, чтобы изменить содержание выбранного экрана (мигающая часть).
7	Выключатель	Используется, чтобы вызвать функцию производственную поддержки или установку управления нажатием одной клавиши (держа выключатель нажатым в течение Две секунды).
Индикаторы A и B		Показываются различные информационные сообщения.
Светодиод C		Загорается, когда выполняется шитье с обратной подачей ткани.
Светодиод D		Загорается, когда выполняется шитье по шаблону внахлест.
Светодиод E		Загорается, когда показывается функция производственной поддержки.

## 6-2. Рабочий процесс шитья по швейным шаблонам

### (1) Шаблон шитья с обратной подачей ткани

Шитье с обратной подачей ткани в начале и в конце шитья могут быть отдельно запрограммированы.



#### [Процедура установки обратной подачи ткани]

- 1) Включить/ выключить шаблон шитья с обратной подачей ткани можно, нажав выключатель 1.

Когда задействуется шаблон шитья с обратной подачей ткани, загорается светодиод C, количество стежков при обратной подаче ткани в начале шитья показано на A, и количество стежков обратной подачи ткани в конце шитья показано на индикаторе B.

Выберите процесс (A, B, C или D), количество стежков, для которого должно быть изменено, используя выключателя 4.

Номер, который мигает, представляет собой процесс установки.

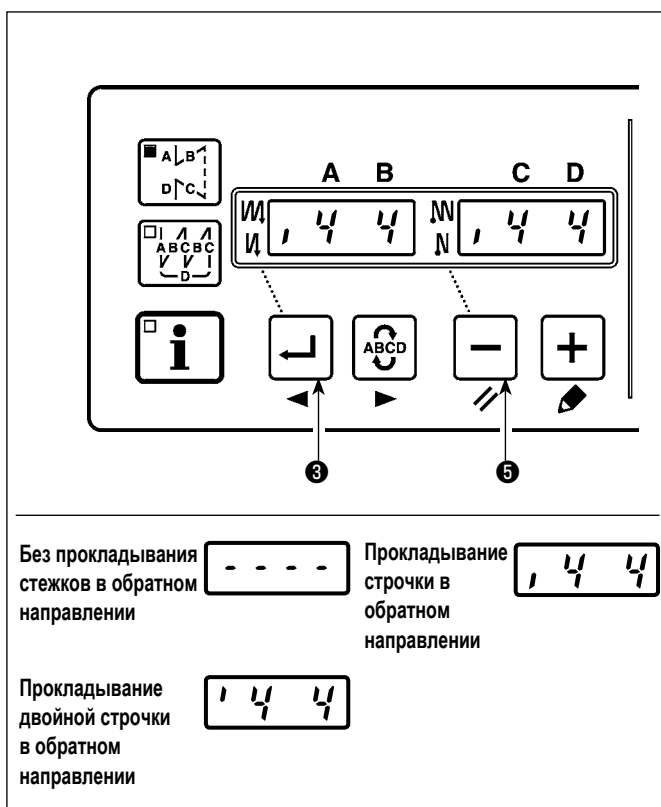
Измените количество стежков для выбранного процесса с помощью выключателя 5 и выключателя 6.

Нажмите выключатель 3, чтобы подтвердить изменение, которое Вы произвели.

(Количество стежков, которое может быть установлено: от 0 до 15.)



Швейная машина не может шить, когда экран количества стежков для процесса мигает.



- 2) Когда количество стежков для шитья с обратной подачей ткани не мигает на экране, при каждом нажатии на выключатель 3, сможете переключать режим шитья с обратной подачей ткани от "шитья с обратной подачей ткани в начале шитья" на "шитье с двойной обратной подачей ткани в начале шитья", а затем на "без шитья с обратной подачей ткани в начале шитья", по очереди.

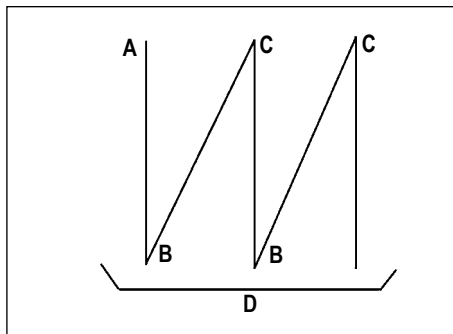
Кроме того, каждый раз, когда нажимаете выключатель 5, функция шитья с обратной подачей ткани переключается с шитья с обратной подачей ткани в конце шитья на двойную обратную подачу ткани в конце шитья, а затем не к обратной подаче ткани в конце шитья, в свою очередь.



Для некоторых типов головок швейных машин, шаблоны шитья с обратной подачей ткани недоступны.

## (2) Шаблон шитья с перекрытием

Шаблон шитья с перекрытием может быть запрограммирован.



A : Количество строчек установки обычного шитья от 0 до 15 строчек

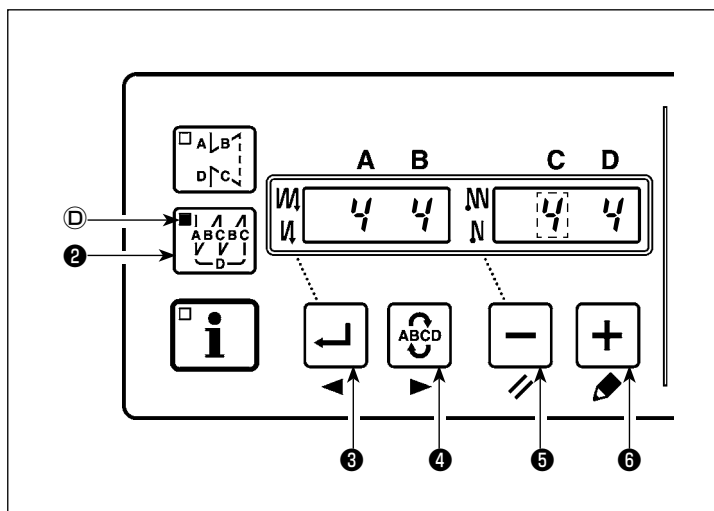
B : Количество строчек установки шитья с обратным продвижением ткани от 0 до 15 строчек

C : Количество строчек установки обычного шитья от 0 до 15 строчек

D : Количество повторов от 0 до 9 раз

**(Предостережение)**

Когда процесс D устанавливается до 5 раз, шитье повторяется как A → B → C → B → C.



### [Процедура установки шитья с перекрытием]

- 1) Шаблон шитья с перекрытием можно включить/выключить, нажав выключатель ①. Когда задействуется шаблон шитья с перекрытием, загорается светодиод ②.
- 2) Выберите процесс (A, B, C или D) количество стежков, для которых должен быть изменен, используя выключателя ④. Номер, который мигает, представляет собой процесс, который устанавливается.
- 3) Измените количество стежков для выбранного процесса, используя выключатель ⑤ и выключатель ⑥.

- 4) Нажмите выключатель ③, чтобы подтвердить изменение, которое Вы произвели.

(Швейная машина не заработает, если установка не была подтверждена, нажатием выключателя ③.)



Предостережение

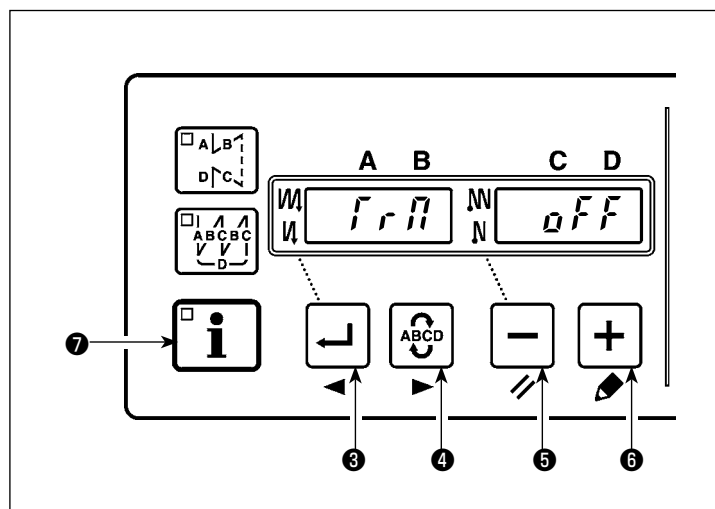
Шаблон шитья с перекрытием выполняется в автоматическом режиме работы. Как только нажмете педаль, швейная машина автоматически начнет шить с установленным числом стежков с перекрытием.



### 6-3. Установка включения одним нажатием

Часть пунктов функциональной установки может быть легко изменена в состоянии обычного шитья.

#### [Процедура установки включения одним нажатием]



- 1) Держите выключатель 7 нажатым в течение одной секунды, чтобы перевести пульт управления в режим функциональной установки.
- 2) Переключитесь на пункт, который будет установлен, используя выключатель 3 или выключатель 4. Затем, установленную величину можно изменить, используя выключатель 5 и выключатель 6.
- 3) Чтобы возвратиться к состоянию обычного шитья, нажмите выключатель 7.



Установка подтверждается нажатием выключателем 7.

- ① Функция обрезки нити (*f r n*)  
*o f f* : Обрезка нити не выполнена  
 (запрещение выходного сигнала соленоида: устройство для обрезки нити, обтирочное устройство)  
*o n* : Обрезка нити включена.
- ② Функция обтирочного устройства (*u . p*)  
*o f f* : Обтирочное устройство не работает после обрезки нити  
*o n* : Обтирочное устройство работает после обрезки нити
- ③ Функция одноразовой автоматической прошивки (*s h o f*)  
*o f f* : Функция одноразовой автоматической прошивки отключена.  
*o n* : Функция одноразовой автоматической прошивки включена.  
 \* Эта функция задействуется, когда установлена функция датчик, определяющего край материала. Невозможно запретить одноразовую операцию во время шитья с перекрытием. Количество оборотов - величина, которая устанавливается для установки № 38.
- ④ Установка максимальной скорости шитья (*s p d*)  
 Устанавливается самая высокая скорость шитья головки швейной машины. Верхний предел установленной величины различается в зависимости от типа головки машины, к которой подключено данное устройство управления частотой вращения.  
 Установочный диапазон: 150 - максимальная величина [ст/мин]
- ⑤ Функция датчика, определяющего край материала (*e d*)  
*o f f* : Функция датчика, определяющего край материала, отключена.  
*o n* : Как только обнаружен край материала, швейная машина прекращает шитье после того, как будет прошито число стежков, установленное с помощью 7 (*e d s f*).  
 \* Эта функция задействуется, когда установлен датчик края материала.
- ⑥ Функция обрезки нити с помощью датчика, определяющего край материала (*e d s f*)  
*o f f* : Функция автоматической обрезки нити после обнаружения края материала отключается.  
*o n* : Как только обнаружен край материала, швейная машина выполняет обрезку нити после того, как будет прошито число стежков, установленное с помощью 7 (*e d s f*).  
 \* Эта функция задействуется, когда установлен датчик края материала.
- ⑦ Количество стежков для датчика, определяющего край материала (*e d s f*)  
 Количество стежков, которое будет прошито от обнаружения края материала до остановки швейной машины.  
 Количество стежков, которое может быть установлено: от 0 до 19 (стежков)  
 \* Эта функция задействуется, когда установлен датчик края материала.  
 Если количество стежков определено неправильно, швейная машина, может быть не в состоянии остановиться в пределах предварительно установленного количества стежков в зависимости от количества оборотов швейной машины.

## 6-4. Функция производственной поддержки

Функция производственной поддержки состоит из двух различных функций (шесть различных режимов), таких как функция управления объемом производства, функция измерения работы и функция счетчика нити на катушке. Каждый из них имеет свой собственный эффект производственной поддержки. Выберите соответствующую функцию (режим) как требуется.

### ■ Функция управления объемом производства

Режим показа намеченного количества изделий [F100]

Режим показа разницы между намеченным и фактическим количеством изделий [F200]

Намеченное количество изделий, фактическое количество изделий и разница между намеченным и фактическим количеством изделий показываются в течение всего времени работы, чтобы уведомить операторов о задержках и прогрессе в работе в режиме реального времени. Оператор швейной машины может постоянно проверять свою работу на предмет производительности. Это помогает повысить понимание поставленных целей, и таким образом увеличить производительность. Кроме того, задержка работы может быть обнаружена на ранней стадии, что позволяет быстро выявить проблемы и принять меры для их скорейшего решения.

### ■ Функция измерения работы

Режим показа оценки готовности швейной машины к работе [F300]

Режим показа времени шага [F400]

Режим показа среднего числа оборотов [F500]

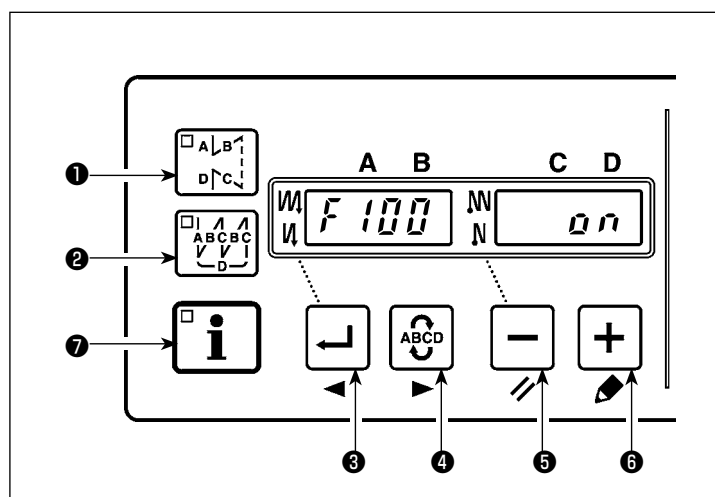
Состояние готовности швейной машины автоматически измеряется и показывается на пульте управления. Полученные данные могут использоваться как исходные данные, чтобы выполнить анализ процесса, расположение строчки и проверку эффективности оборудования.

### ■ Функция счетчика нити на катушке

Режим показа счетчика нити на катушке

Чтобы заменить катушку перед тем, как на ней закончится нить, сообщается о времени оставшемся до замены катушки.

[Чтобы показать режимы производственной поддержки]



Режимы от F100 до F500 были установлены на заводе в выключенном состоянии во время поставки. Режим включается/выключается в соответствии с установкой функции счетчика катушечной нити (функциональная установка № 6)(заданное значение во время поставки "OFF").

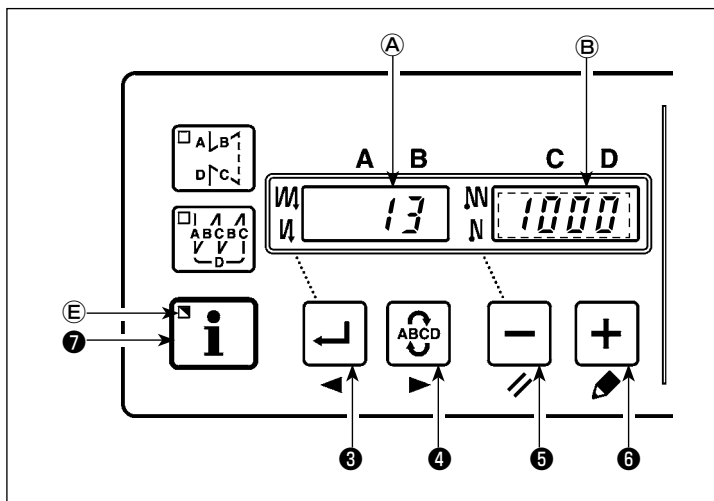
Держите выключатель 7 нажатым (в течение одной секунды) в состоянии обычного шитья, чтобы вызвать экран установки функции одного нажатия.

Затем нажмите переключатель 1, или переключатель 2, чтобы включить/выключить режим производственной поддержки и вызвать экран установки ускоренного набора.

Нажмите переключатель 3, или переключатель 4, чтобы выбрать режим, который будет установлен во включенном/выключенном состоянии. Включение/выключение экрана можно производить нажатием выключателя 5 или выключателя 6. Чтобы вернуться к состоянию обычного шитья, нажмите выключатель 7.

Шитье может быть выполнено с данными производственной поддержки, показанными на пульте управления.

**[Основная работа режимов производственной поддержки]**



- 1) Когда выключатель **7** нажимаете в состоянии обычного шитья, загорается светодиод **Ⓔ**, чтобы войти в режим производственной поддержки.
- 2) Функция производственной поддержки может быть переключена, нажатием выключателя **3** или выключателя **4**.
- 3) Данные отмечены (\*1) в Таблице 1 "Индикатор **Ⓐ**" могут быть изменены посредством выключателя **5** и выключателя **6**.




- 4) Когда Вы держите выключатель **6** нажатым в течение двух секунд, индикатор **Ⓑ** и светодиод **Ⓔ** мигают. В то время как они мигают, данные, отмеченные (\*2) в Таблице 1 "Показ всех режимов" могут быть изменены, нажатием выключателя **5** или выключателя **6**.  
Когда Вы нажимаете выключатель **7**, величина, отмеченная (\*2), подтверждается и индикатор **Ⓑ** и светодиод **Ⓔ** прекращают мигать.
- 5) Значение с отметкой (\*3) в таблице 1 "Показ режимов" может быть изменено только немедленно после сброса, используя выключатель **5** и выключатель **6**.
- 6) Обратитесь к таблице "Операция по сбросу режима" для процедуры сброса данных.
- 7) Чтобы возвратиться к состоянию обычного шитья, нажмите выключатель **7**.

Данные, которые будут показаны в соответствующих режимах, описаны в таблице ниже.

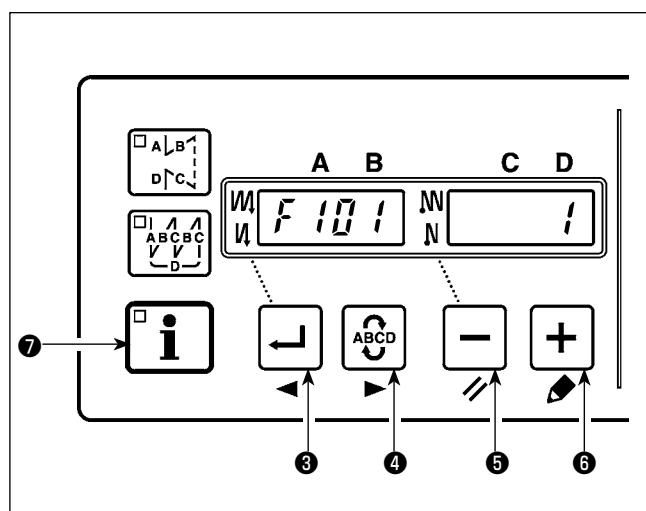
**Таблица 1: Показ режимов**


Название режима	Индикатор <b>Ⓐ</b>	Индикатор <b>Ⓑ</b>	Индикатор <b>Ⓑ</b> (когда нажат  выключатель <b>5</b> )
Режим показа намеченного количества изделий (F100)	Фактическое количество изделий (Единица измерения: количество штук) (*1)	Намеченное количество изделий (Единица измерения: количество штук) (*2)	-
Режим показа разницы между намеченным и фактическим количеством изделий (F200)	Разница между намеченным и фактическим количеством изделий (d: количество штук) (*1)	Намеченное время шага (Единица измерения: 100 мсек) (*2)	-
Режим показа оценки готовности швейной машины к работе (F300)	oP-r	Оценка готовности швейной машины к работе во время предыдущего шитья (Единица измерения:%)	Показ оценки средней готовности швейной машины к работе (Единица измерения: %)
Режим показа времени шага (F400)	Pi-T	Время шага во время предыдущего шитья (Единица измерения: 1 секунда)	Показ среднего времени шага (Единица измерения: 100 мсек)
Режим показа среднего числа оборотов (F500)	ASPd	Среднее количество оборотов во время предыдущего шитья (Единица измерения: ст/мин)	Показ среднего количества оборотов (Единица измерения: ст/мин)
Режим показа счетчика нити на катушке	bbn	Значение счетчика нити на катушке (*3)	-



Таблица 2: Операция по сбросу режима



Название режима	Переключатель  5 (Нажимайте в течение 2 секунд)	Переключатель  5 (Нажимайте в течение 4 секунд)
Режим показа намеченного количества изделий (F100)	Сброс фактического количества изделий Сброс разницы между намеченным и фактическим количеством изделий	-
Режим показа разницы между намеченным и фактическим количеством изделий (F200)	Сброс фактического количества изделий Сброс разницы между намеченным и фактическим количеством изделий	-
Режим показа оценки готовности швейной машины к работе (F300)	Сброс средней оценки готовности швейной машины к работе	Сброс средней оценки готовности швейной машины к работе. Сброс среднего времени шага. Сброс среднего числа оборотов швейной машины.
Режим показа времени шага (F400)	Сброс среднего времени шага	Сброс средней оценки готовности швейной машины к работе. Сброс среднего времени шага. Сброс среднего числа оборотов швейной машины.
Режим показа среднего числа оборотов (F500)	Сброс среднего числа оборотов швейной машины	Сброс средней оценки готовности швейной машины к работе. Сброс среднего времени шага. Сброс среднего числа оборотов швейной машины.
Режим показа счетчика нити на катушке	Сброс значения счетчика нити на катушке (Для сброса счетчика нити на катушке достаточно только сразу нажать выключатель  5.)	-



**[Детализированная установка функции управления объемом производства (F101, F102)]**



Когда удерживаете нажатым  выключатель 7 (в течение трех секунд) в режиме показа намеченного количества изделий (F100) или в режиме показа разницы между намеченным и фактическим количеством изделий (F200), может быть выполнена детализированная установка функции управления объемом производства.

Состояние установки числа обрезков нити (F101) и звукового сигнала, сообщающего о достижении намеченного количества изделий (F102) может быть переключено, нажатием  выключателя 3 или  выключателя 4.

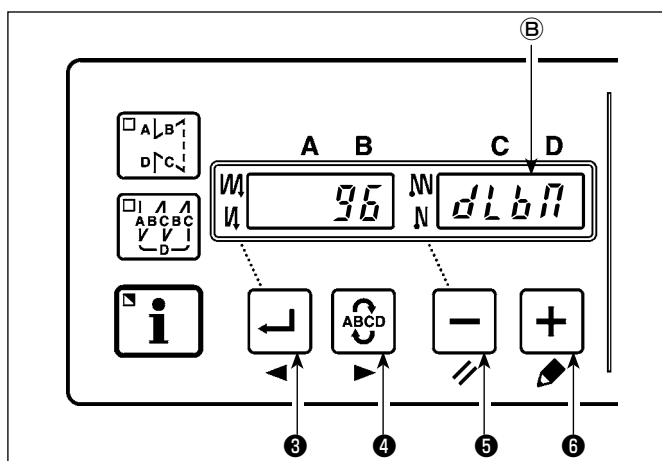
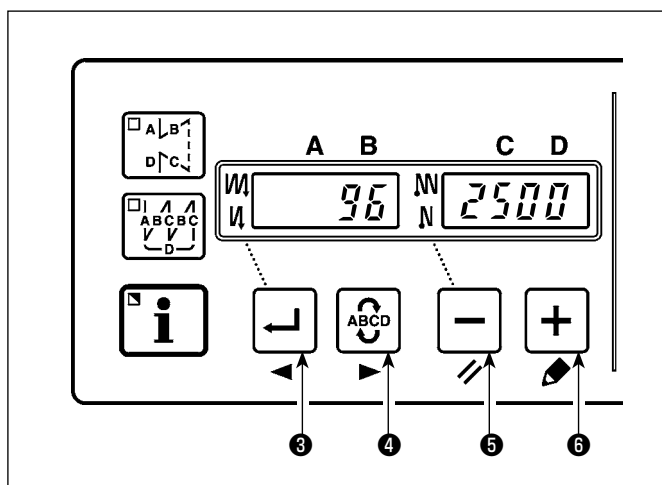
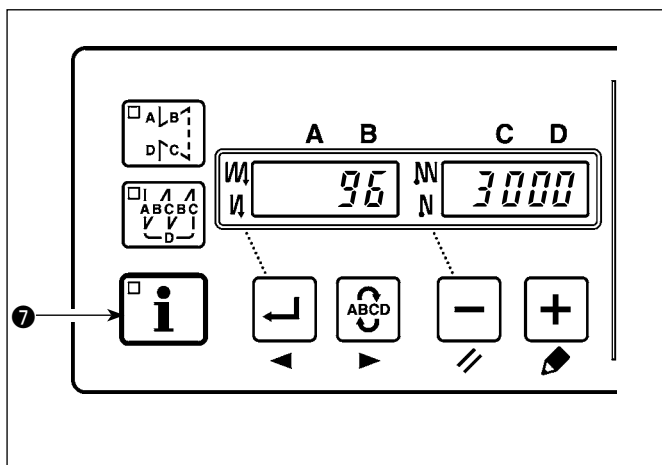
Число обрезков нити для шитья одной части одежды может быть установлено, нажатием  выключателя 5 или  выключателя 6 в состоянии установки числа обрезков нити (F101).

Можно включить или отключить звуковой сигнал, сообщающий о достижении намеченного количества изделий, нажатием  выключателя 5 или  выключателя 6 в состоянии установки звукового сигнала, сообщающего о достижении намеченного количества изделий (F102).

## 6-5. Настройка функций

Функции могут быть выбраны и определены.

\* Обратитесь к "Руководству по эксплуатации блока управления" относительно подробностей настройки функции.



1) Включите источник питания с помощью выключатель **7**, и удерживайте его нажатым. (Пункт, который был изменен во время предыдущей работы, будет показан.)

\* Если изображение на экране не изменяется, еще раз выполните операцию, описанную в пункте 1).

Убедитесь, что включаете источник питания, когда одна или более секунд прошло после его выключения. Если включение источника питания выполняется сразу же после его выключения, швейная машина будет правильно работать. В таком случае, убедитесь, что включили источник питания снова правильно.

2) Чтобы продвинуть номер установки вперед, нажмите выключателя **4**. Чтобы переместить номер установки назад, нажмите выключателя **3**.

Если номер установки продвинут вперед (или перемещен назад), предыдущее (или последующее) содержание установки подтверждается. Будьте осторожны, когда содержание установки изменено (когда нажимаете / выключатель).

Пример)

Изменение максимального числа оборотов (установка № 96)

Нажмите выключатель **3** или выключателя **4**, чтобы вызвать установку № "96".

Текущая установленная величина показывается на индикаторе **В**.

Нажмите переключатель **5**, чтобы изменить установку на "2500".

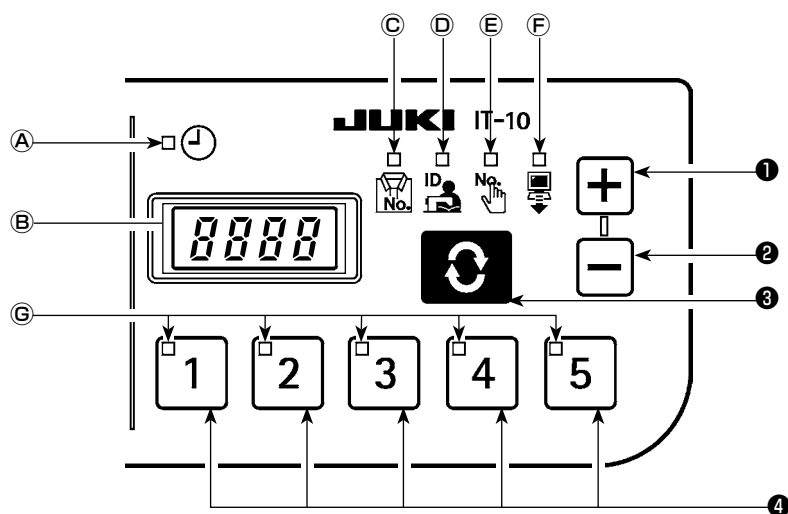
\* Содержание установки номера установки возвращается к первоначальному значению, нажатием выключателя **5** и выключателя **6** одновременно.




3) После завершения процедуры изменения нажмите выключатель **3** или выключатель **4**, чтобы подтвердить обновленное значение.

Если источник питания выключен перед выполнением этой процедуры, измененное содержание не обновится. Когда нажмете выключатель **3**, на экране пульта управления появится предыдущая установка №, когда нажмете выключатель **4**, на экране пульта управления появится последующая установка №. После завершения операции верните машину к состоянию обычного шитья, выключая и включая выключатель питания.

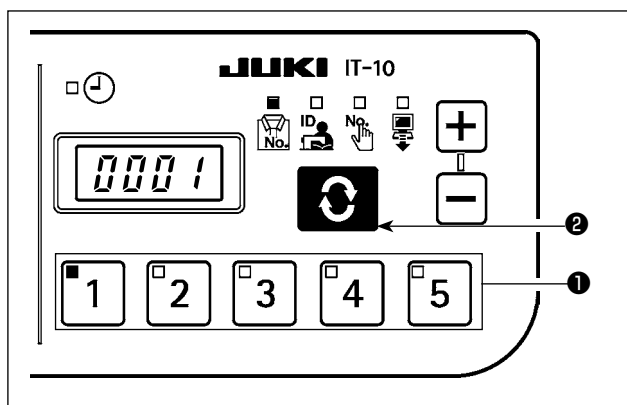
## 7. БЛОК ИЗМЕРЕНИЯ ДАННЫХ УПРАВЛЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВОМ (ПРАВЫЙ ПУЛЬТ)

### 7-1. Наименование компонентов



№	Кнопка и отображение	Описание
Ⓐ	Светодиод часов	Загорается, когда на экран выводятся часы.
Ⓑ	Блок индикации с 7-ю сегментами	Указывает различные данные идентификации и информацию часов
Ⓒ	Светодиод № изделия	Загорается, когда на Ⓑ выводится идентификатор № изделия. → Обращайтесь к <b>"7-2.(1) Экран режима обычного пуска" стр.14.</b>
Ⓓ	Светодиод идентификатора оператора	Загорается, когда на Ⓑ выводится идентификатор оператора. → Обращайтесь к <b>"7-2.(1) Экран режима обычного пуска" стр.14.</b>
Ⓔ	Светодиод дополнительный идентификации	Загорается, когда на Ⓑ выводится дополнительный идентификатор. → Обращайтесь к <b>"7-2.(1) Экран режима обычного пуска" стр.14.</b>
Ⓕ	Светодиод передачи данных	Загорается, когда на Ⓑ выводятся передаваемые данные. → Обращайтесь к <b>"7-2.(1) Экран режима обычного пуска" стр.14.</b>
Ⓖ	Светодиод №	Загорится выбранный №.
①	 переключатель	Здесь настраивается значение, которое будет указываться в Ⓑ. Значение увеличивается, когда нажат этот переключатель.
②	 переключатель	Здесь настраивается значение, которое будет указываться в Ⓑ. При нажатии этого переключателя значение уменьшается
③	 переключатель	Здесь изменяется элемент данных, указываемый в Ⓑ. Указанный элемент изменяется при нажатии переключателя. → Обращайтесь к <b>"7-2. Режим обычного пуска" стр.13.</b>
④	Переключатель №	Здесь выбирается информация установки (идентификатор), зарегистрированный для каждого элемента данных.

## 7-2. Режим обычного пуска



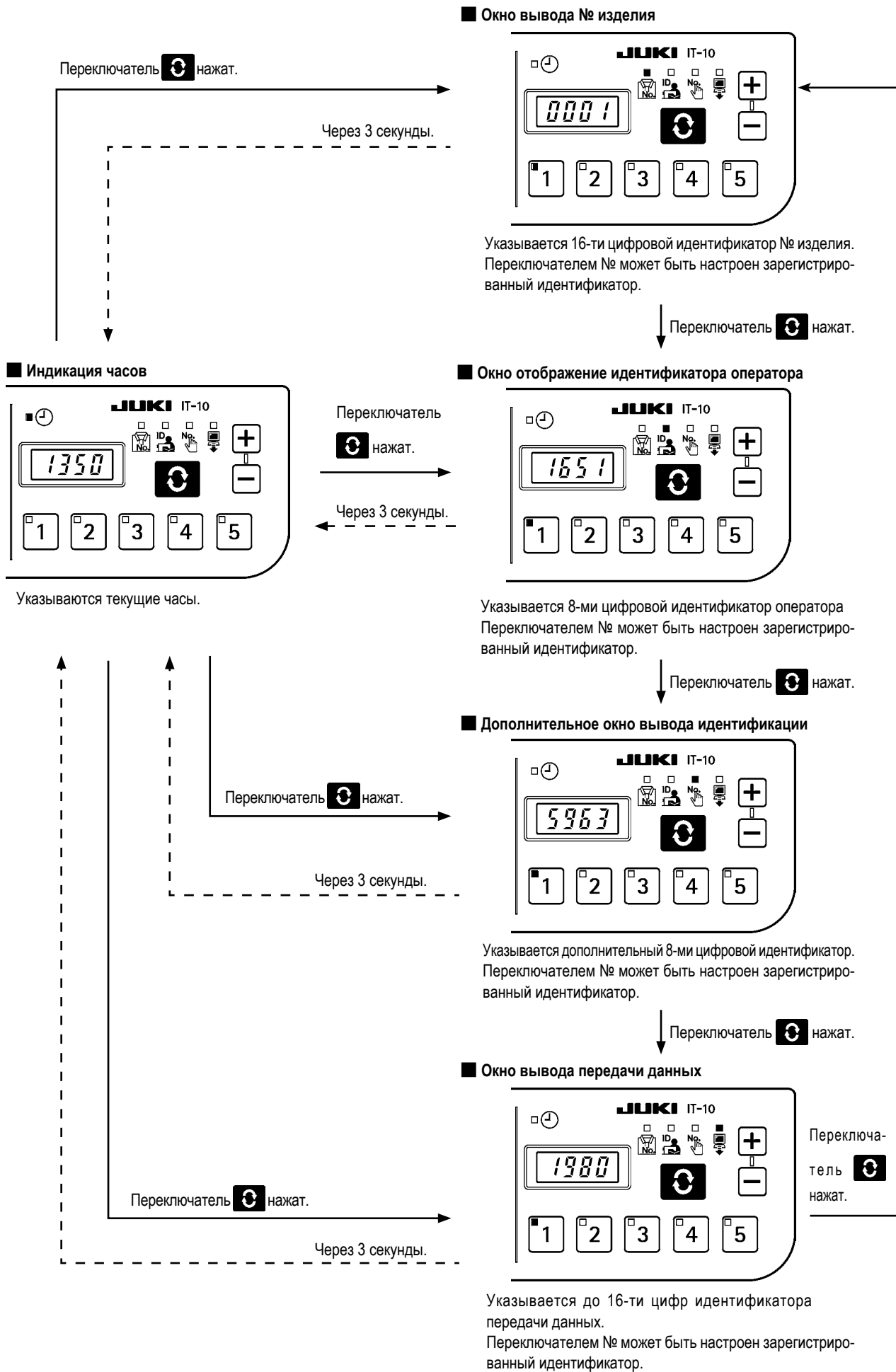
Когда электропитание включено, появляется окно элемента данных и данные идентификации, которые были выбраны прежде, чем было выключено питание при предыдущей операции.

Светодиодом указываются выбранный элемент данных и номер, под которым зарегистрирован идентификатор.

Когда нажат номер переключателя ❶, указываются данные идентификации для выбранного номера

Когда нажат переключатель  ❷ на экран выводится окно следующего элемента данных.

(1) Экран режима обычного пуска






Последовательно указывается идентификатор от первых 4-х цифр.

Если идентификатор- 1234 5678 9ABC DEFG, он указывается, как следует ниже, и переключатель переключается на часы, после показа всех идентификаторов.



С помощью переключателя памяти выбирается, будут ли часы автоматически отображаться через 3 секунды или же они будут выводиться нажатием переключателя .

Когда выбрана настройка вывода часов переключателем , выбранный идентификатор будет указываться нажатием переключателя памяти.

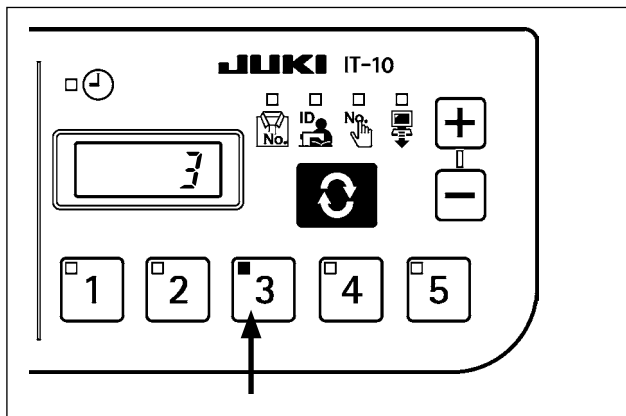
## (2) Процедура ввода данных номерным переключателем при нормальном режиме запуска



Когда последовательно нажимается номер идентификаторов 2 из переключателей 1 - 5, идентификатор может выбираться из 30 различных видов.

Операция одним переключателем происходит, когда нажат один номер переключателя, и в пределах 1 секунды не нажат другой переключатель, или операция двумя переключателями происходит, когда следующий переключатель нажат в течение 1 секунды.

\* При операции одним переключателем, загорается светодиод соответствующего номера. Относительно операции двумя переключателями, загорается светодиод первого номера, а светодиод второго номера мигает.

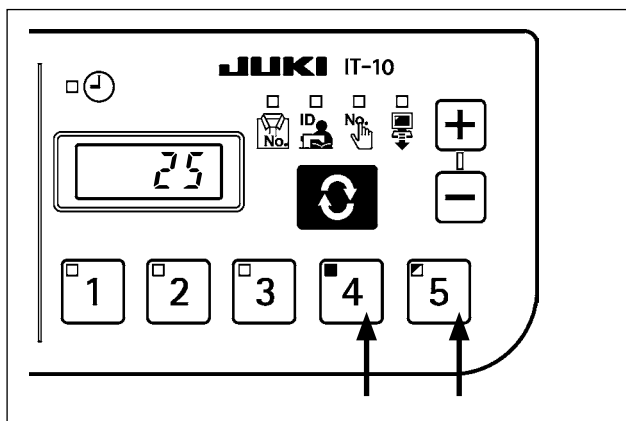
### <Пример> Ввод "3" (операция одним переключателем)







Нажат  (загорается )

→ № переключателя вводится последовательно в течение более 1 секунды.

### <Пример> Ввод "25" (операция двумя переключателями)


























































Нажат  (загорается )



→ Затем в течение 1 секунды последовательно нажимается  (мигает )

(3) Перечень вводимых переключателями номеров шаблона

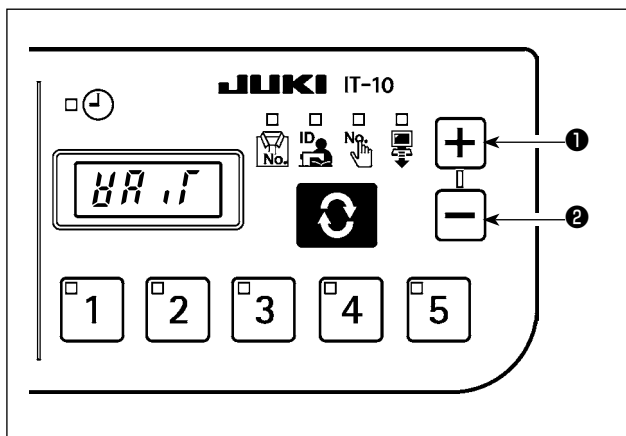
Индикация  : горит      Индикация  : мигает

№	Ввод первым переключателем	Ввод вторым переключателем	№	Ввод первым переключателем	Ввод вторым переключателем
1		Через 1 секунду	16		
2		Через 1 секунду	17		
3		Через 1 секунду	18		
4		Через 1 секунду	19		
5		Через 1 секунду	20		
6			21		
7			22		
8			23		
9			24		
10			25		
11			26		
12			27		
13			28		
14			29		
15			30		



Когда вводится № 30 (переключатели  +  ), выбор идентификатора будет отменён.

#### (4) Вывод данных измерений



Когда в обычном режиме в течение более одной секунды нажат переключатель **+** ①, запускается функция записи данных USB. Когда в течение более одной секунды нажат переключатель **-** ②, запускается функция передачи данных по сети. Во время вывода данных на 7 сегментном блоке индикации мигает "WAIT".

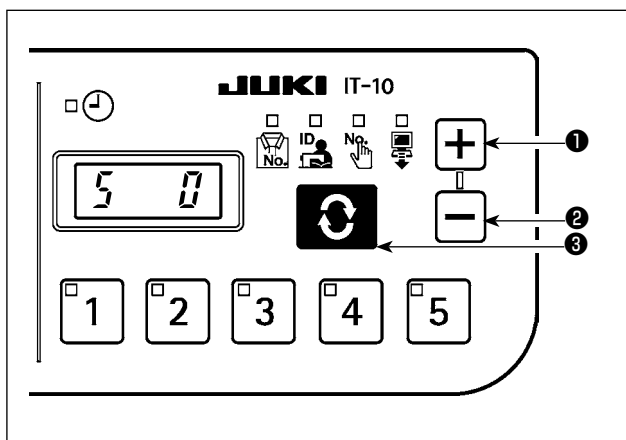
При индикации данных передачи в обычном режиме, можно указать 30 различных видов данных в зависимости от комбинации ввода номеров переключателей, и проверить подобным способом IP - адрес и прочую индикацию данных идентификации.

Идентификатор швейной машины может проверяться № 29 (переключатели **5** + **4**) для данных передачи, и IP - адрес - № 30 (переключатели **5** + **5**).

Например, для IP - адреса 192.168.1.106,



#### (5) Как изменить номер смены



Номер смены может переключаться включением электропитания вместе с нажатием переключателя **↻** ③.

Выберите желаемый номер смены посредством переключателя **+** ① или переключателя **-** ②.

0 : Номера смены нет

1-3 : Выберите номер смены, установленный в IA-1.

Обращайтесь к IA-1 ПОМОЩИ о подробностях смены.

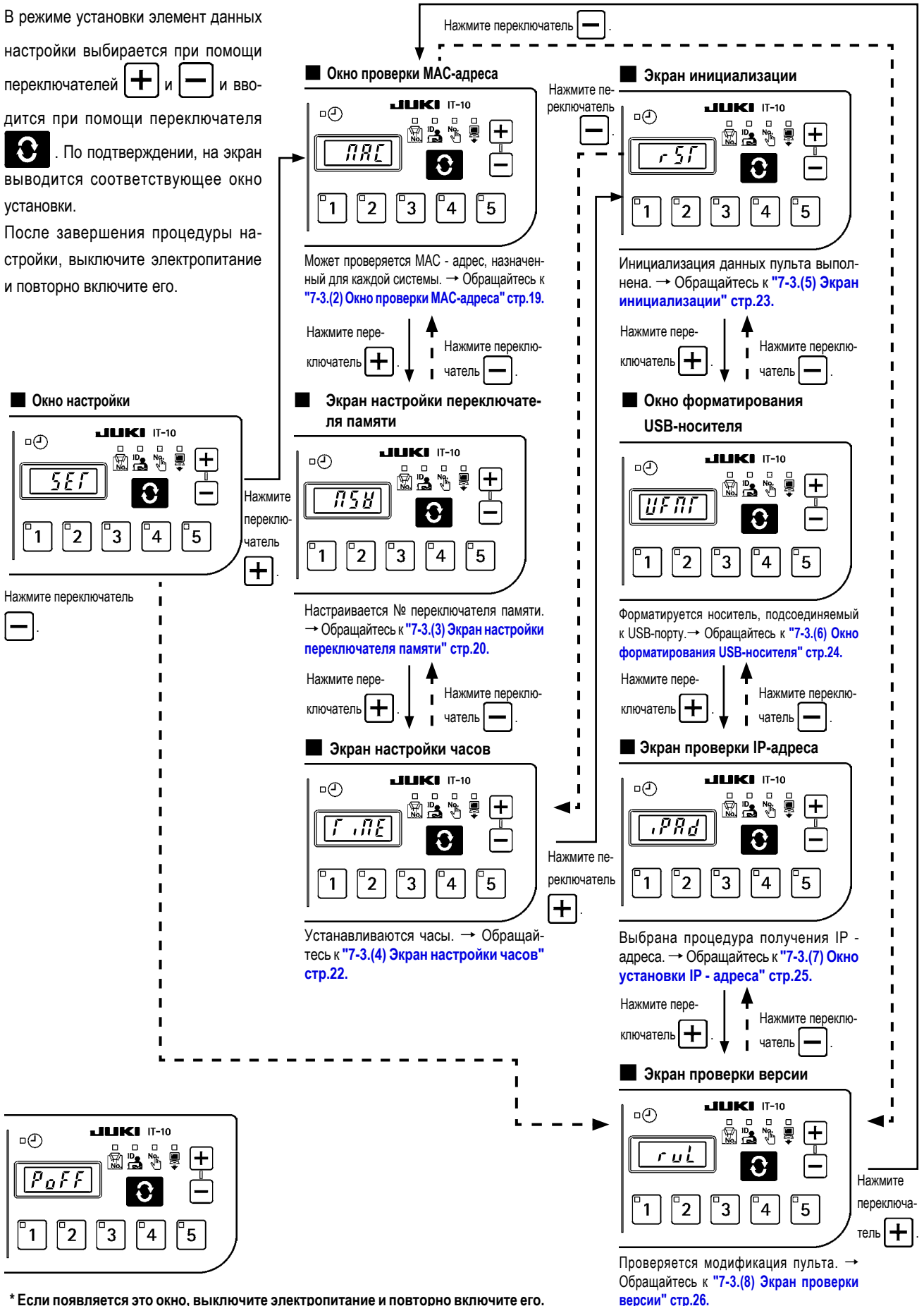
## 7-3. Режим установки

### (1) Экран настройки режима установки

Когда электропитание включено нажатым переключателем **1**, система запускается в режиме установки.

В режиме установки элемент данных настройки выбирается при помощи переключателей **+** и **-** и вводится при помощи переключателя **↻**. По подтверждении, на экран выводится соответствующее окно установки.

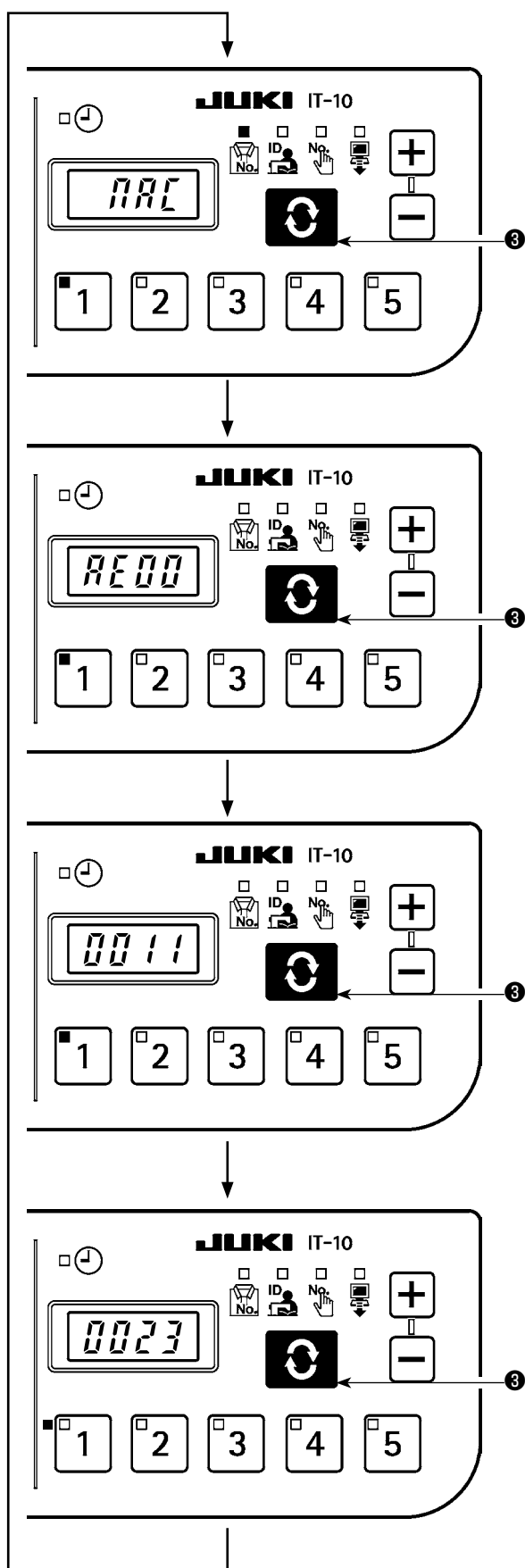
После завершения процедуры настройки, выключите электропитание и повторно включите его.



\* Если появляется это окно, выключите электропитание и повторно включите его.

## (2) Окно проверки MAC-адреса

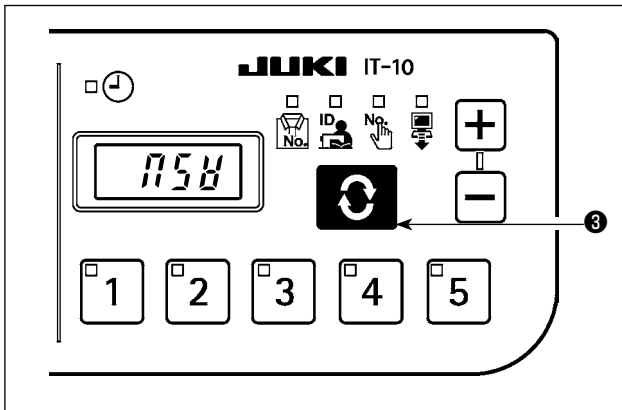
Поскольку MAC - адрес настраивается для каждого устройства, он может быть проверен только на IT-пульте.



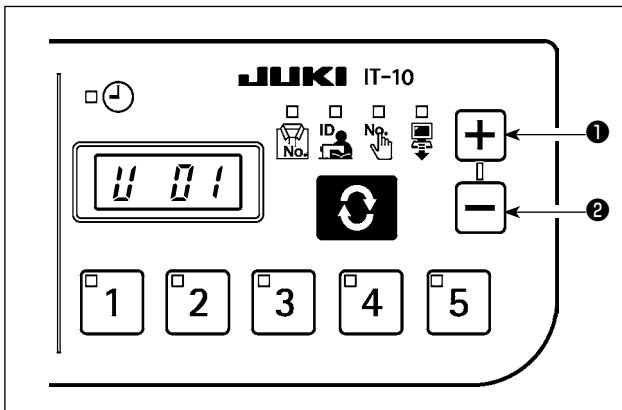
Нажмите переключатель  ③, чтобы переключить блок индикации на MAC - адреса.



### (3) Экран настройки переключателя памяти

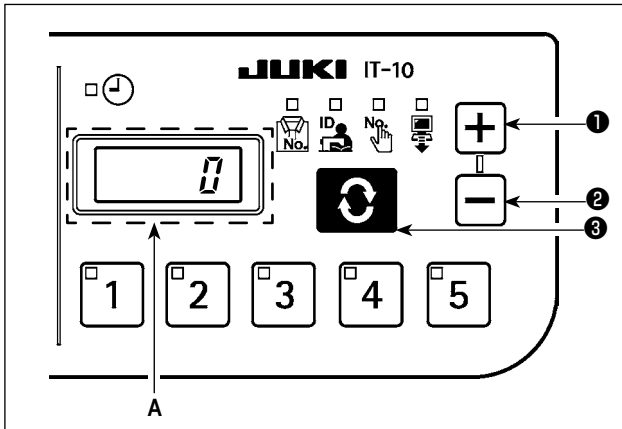
Работа пульта может измениться через изменение настройки переключателя памяти.







Нажмите переключатель  ③ на экране установки переключателя памяти и отобразите № переключателя памяти.




Переключатель памяти в этом состоянии может выбираться нажатием переключателей  ① или  ②.



Когда переключатель памяти выбран, нажмите переключатель  ③, чтобы указать значение настройки **A** для выбранного переключателя памяти. Значение настройки может быть снова изменено нажатием переключателей  ① или  ② переключателей здесь, и ценность настройки спасена нажатием  ③.  
После завершения процедуры настройки, выключите электропитание.

## ■ Перечень данных переключателя памяти

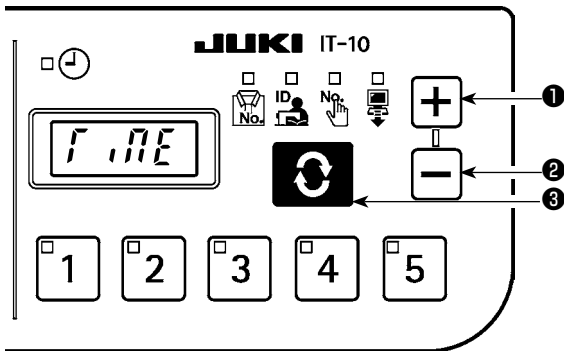
№	Описание	Исходное значение
U01	<b>Настройка автономного подключения</b> Выбран режим включения/ выключения связи по сети. ВЫКЛ : Соединение по сети разрешено. ВКЛ : Соединение по сети запрещено.	ВЫКЛ
U02	<b>Функция корректировки часов</b> Корректировка часов включения/ выключения, когда установлено соединение по сети. ВЫКЛ : Корректировка часов не разрешается. ВКЛ : Часы пульта скорректированы по ссылке на часы главного ПК в сети, когда имеется соединение по сети.	ВКЛ
U03	<b>Период индикации для окна отображения часов</b> Этот элемент данных действителен только когда, включения настройка U10. Настраивается интервал в секундах, в течение которого должны отображаться все идентификаторы, после чего должно появляться окно отображения часов (ед.: секунды).	3
U08	<b>Запрет связи по сети для ВКЛ/ВЫКЛ данных ISS-измерений</b> Запрещается передача на ПК данных ISS-измерений по сети. ВЫКЛ : по сети на ПК данные передаются. ВКЛ : по сети на ПК данные не передаются.	ВЫКЛ
U10	<b>Выбор метода индикации окна часов</b> Выбирается выводится ли на экран окно отображения часов или нет после отображения идентификаторов. ВЫКЛ : окно отображения часов автоматически не выводится. Окно часов выводится на экран переключателем  . ВКЛ : окно часов автоматически выводится после установленного в U03 интервала, после показа идентификатора.	ВКЛ
U11	<b>Индикация идентификатора на окне часов</b> Этот элемент данных действителен только когда, U10 установлен на ВЫКЛ. Выбирается тип идентификатора, указанный подсветкой светодиода в окне отображения часов. 0 : Номер изделия 1 : Идентификатор оператора 2 : Дополнительный идентификатор 3 : Передаваемые данные	0
U12	<b>Количество стежков, игнорируемых ручным переключателем</b> Ввод подсчета изделий принимается только когда, швейная машина останавливается после нитеобрезки, и число проложенных стежков превышает предустановленное число. Эта настройка - используемая для предупреждения неправильного или недобросовестного ввода. Диапазон установок: 0 – 99 (стежков)	0
U13	<b>Остаточный буфер для предупреждения измерения по ISS (система взаимного использования информации)</b> Предупреждение (E205) генерируется, когда информационная емкость измерения по ISS, сохраненная в пульте, становится малой. 0 : Никакого предупреждения не генерируется. 1 : Предупреждение (E205) генерируется, когда информационная емкость для вывода в сеть становится малой (если это предупреждение выдается, даже когда система подсоединена к сети, это может быть проблемой сетевого соединения). 2 : Предупреждение генерируется, когда информационная емкость вывода на флеш - накопитель USB становится малой. Вставьте память USB-носителя в пульт и выведите данные, если выдается это предупреждение.	1
U14	<b>Скорость прокрутки</b> Настраивается скорость прокрутки для отображения идентификатора, более чем 4-х цифрового. Единица: 0,1 секунды, диапазон установок: от 5 (0,5 секунды) до 50 (5,0 секунд)	15

#### (4) Экран настройки часов

На экране установки часов настраиваются год, месяц, дата, часы, минуты и секунды.

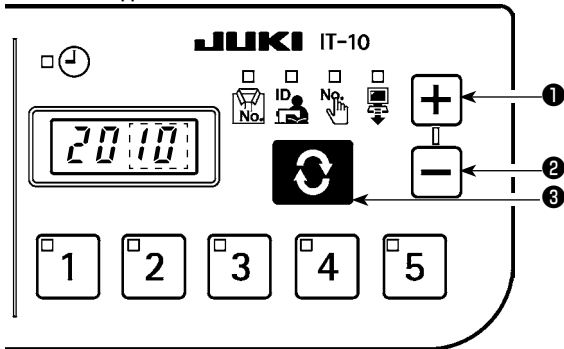
Нажмите переключатель **+** ① или переключатель **-** ②, чтобы ввести дату и время. Затем, подтвердите ввод нажатием переключателя **↻** ③.

##### ■ Экран настройки часов



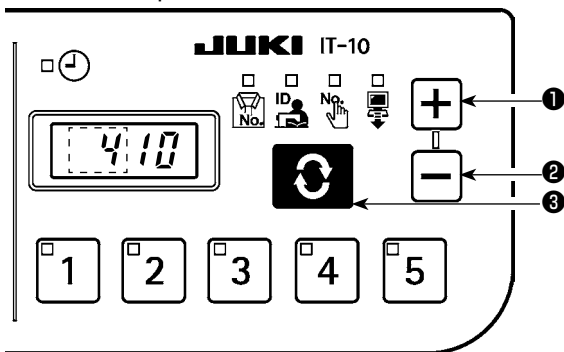
Нажмите переключатель **↻**.

##### ■ Установка года



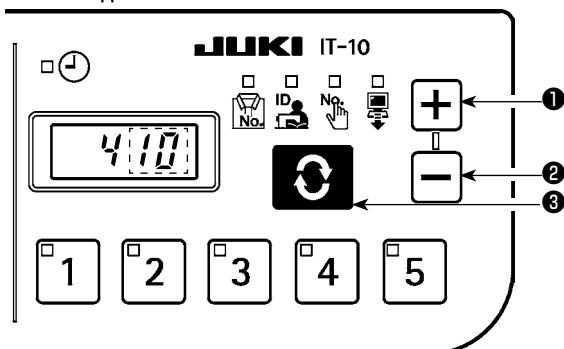
Нажмите переключатель **↻**.

##### ■ Установка месяца



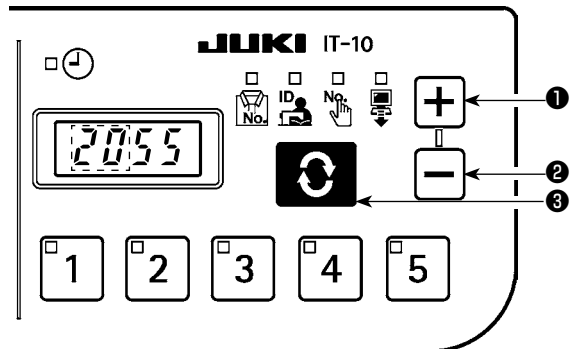
Нажмите переключатель **↻**.

##### ■ Установка даты



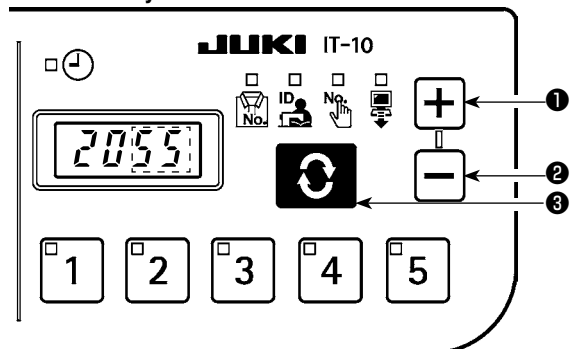
Нажмите переключатель **↻**.

##### ■ Установка часа



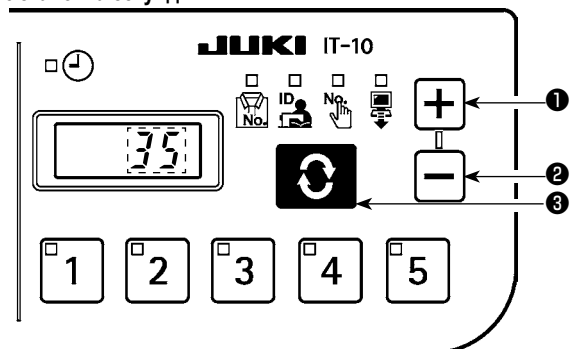
Нажмите переключатель **↻**.

##### ■ Установка минут




Нажмите переключатель **↻**.

##### ■ Установка секунд



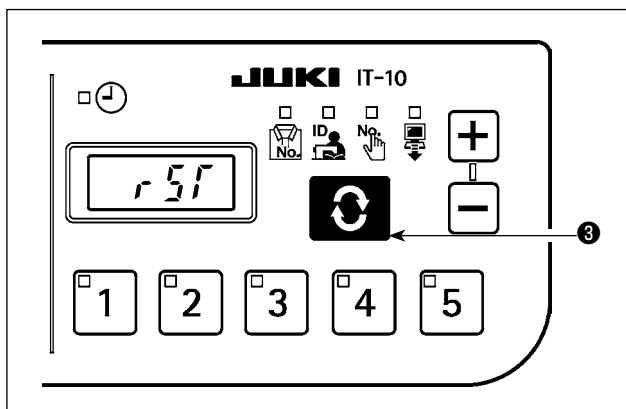
После завершения всех настроек, вплоть до секунды, отключите электропитание.

 **Справка**  
Когда устройство подсоединено к сети, к которой подключён IA-1, время автоматически будет браться с IA-1.

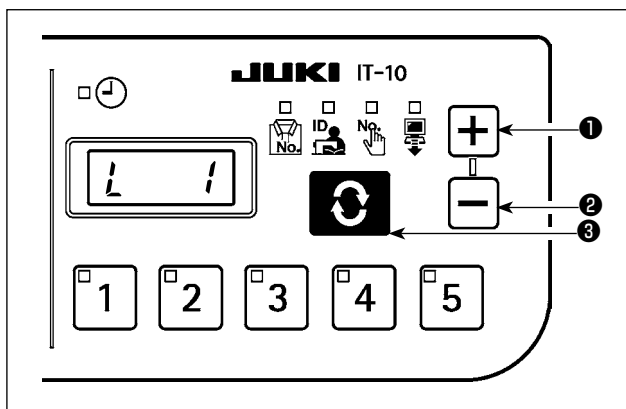


## (5) Экран инициализации

В окне инициализации данные пульта возвращаются в исходное состояние.



Нажмите переключатель  ③ на экране инициализации переключателя памяти и укажите № инициализации.



Номер инициализации в этом положении может выбираться нажатием переключателя  ① или  ② переключателя.

0: Инициализация не выполнена.

1: Переключатель памяти вернулся в исходное состояние.

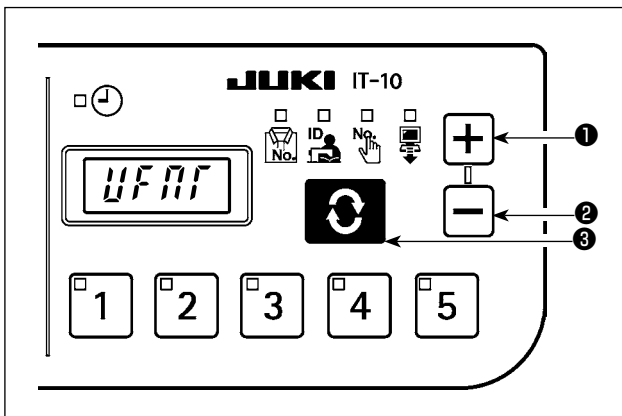
2: Данные измерений вернулись в исходное состояние.


3: Переключателя памяти и данные измерения вернулись в исходное состояние.

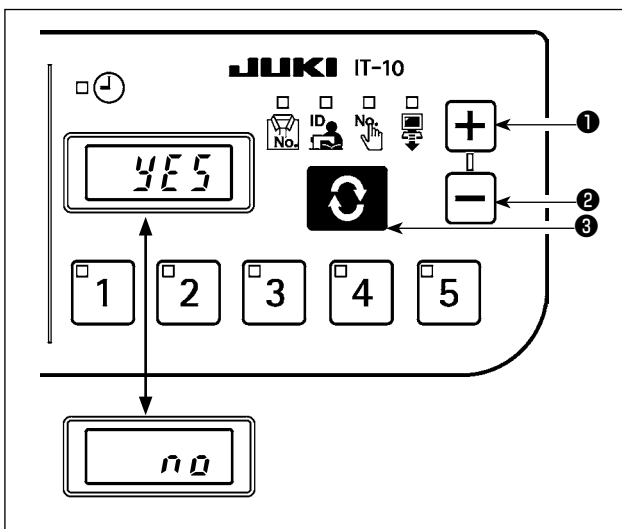
Затем, нажмите переключатель  ③, чтобы подтвердить выбор и выключите электропитание.



## (6) Окно форматирования USB-носителя

В окне форматирования USB-носителя форматируется внешний носитель, подключенный к USB- порту.

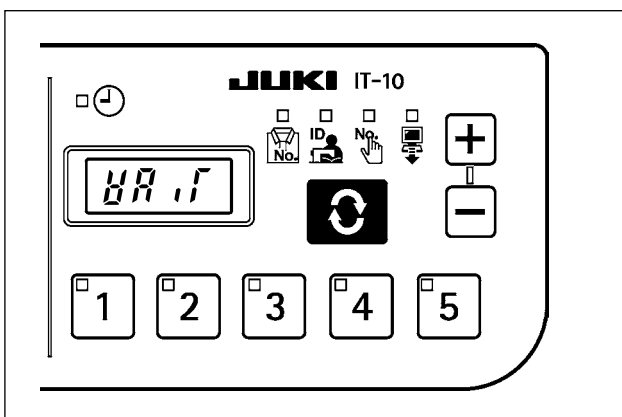


"YES"(ДА) выводится на экран, когда в окне форматирования USB-носителя нажат переключатель  3.



"YES"(ДА) и "NO"(НЕТ) переключаются нажатием переключателей  1 или  2.

Нажмите переключатель  3, в то время как на экран выведено "YES"(ДА), чтобы начать форматировать носитель, подсоединенный к USB-порту.

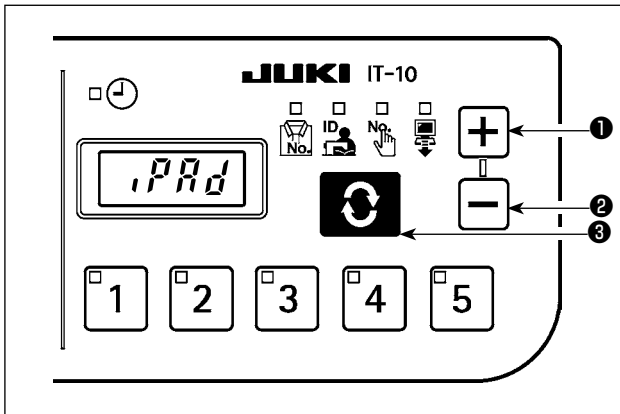


Во время форматирования на экран выводится "WAIT", и он возвращается к окну форматирования USB-носителя, когда форматирование завершено.

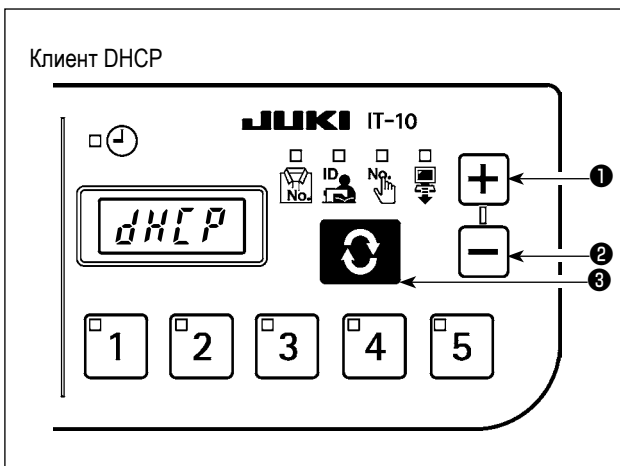
## (7) Окно установки IP - адреса

В окне установки IP - адреса выбирается способ получения IP - адреса.

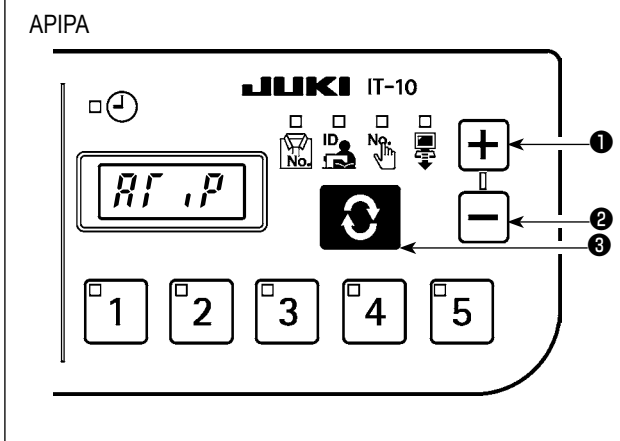
### ■ Выбор режима IP - адреса



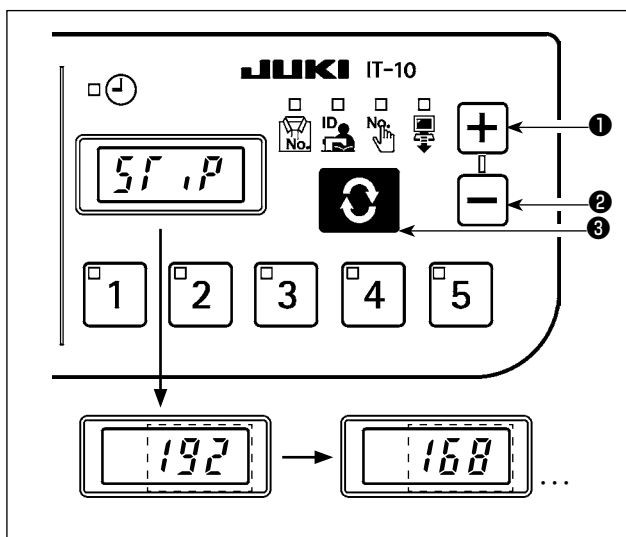
Выберите способ нажатием переключателей **+** ① или **-** ② в режиме выбора IP - адреса, и подтвердите выбор нажатием переключателя **↻** ③.



Когда в качестве способа будут выбраны DHCP или APIPA, , появится следующая индикация, и индикация окна останется на этом способе.



## ■ Ручной выбор IP - адреса

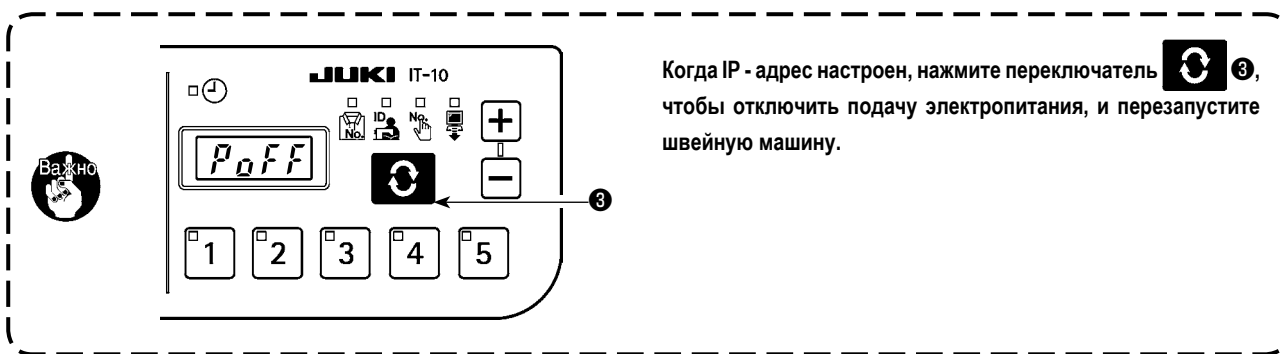


Когда будет выбран ручной ввод, появится экран ввода IP -

адреса. Выберите IP - адрес, используя переключатели **+**

**1** или **-** **2** для каждого блока, а затем подтвердите переключателем **↻** **3**.

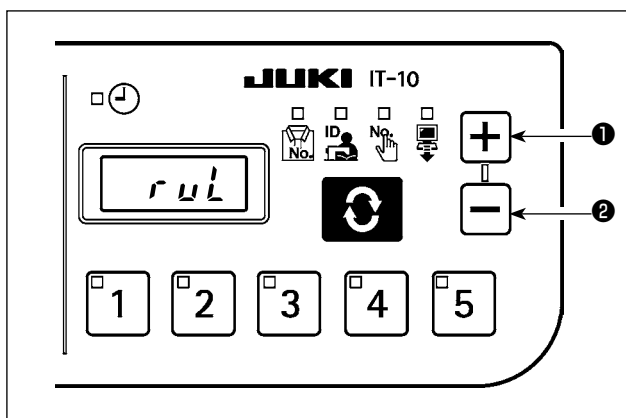
\* Во время настройки окно будет мигать.



Когда IP - адрес настроен, нажмите переключатель **↻** **3**, чтобы отключить подачу электропитания, и перезапустите швейную машину.

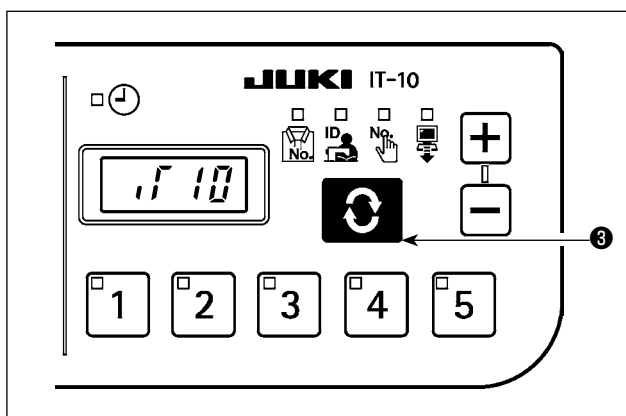
## (8) Экран проверки версии

Данные модификации пульта могут проверяться в окне проверки модификации.



Выберите пункт проверки модификации нажатием переключате-

лей **+** **1** или **-** **2** в окне проверки модификации.



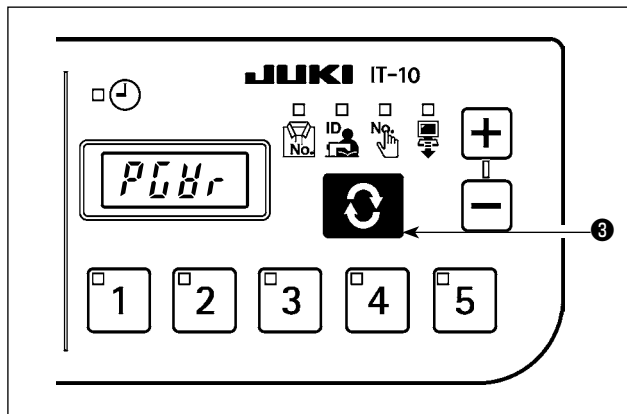
Переключите показание в порядке групповых номеров R-V-L,

используя переключатель **↻** **3**.

## 7-4. Режим перезаписи программного обеспечения (ПО)

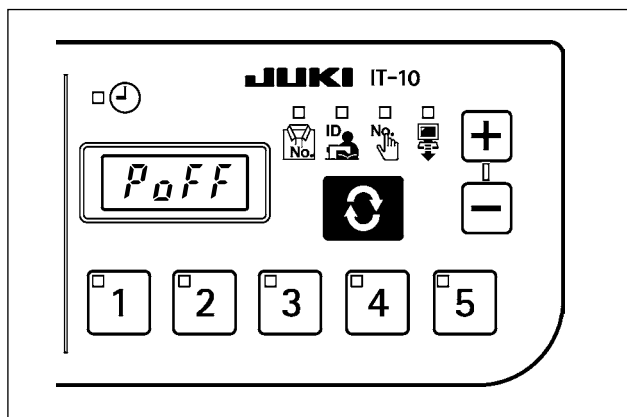
Когда электропитание будет включено нажатием переключателя **3**, система запустится в режиме перезаписи программного обеспечения IT-10.

Когда электропитание будет включено нажатием переключателя **4**, IT-10 перейдёт в режим обновления ПО серводвигателя.



Загрузите компьютерную программу и нажмите переключатель **3**, во время вывода на экран "PGWr", чтобы запустить перезапись ПО.

**Предостережение** Перезапись не может быть выполнена, если на USB записано несколько программ.



Процесс перезаписи (%), указывается при загрузки данных, и на экран выводится "PoFF", когда он будет завершен.

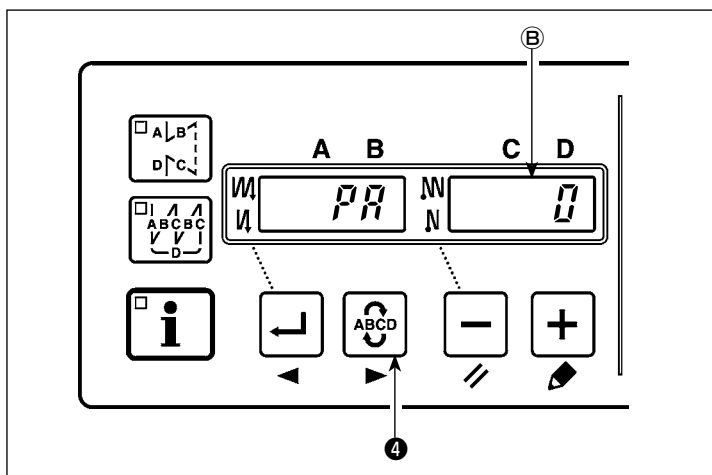
Отключите электропитание и перезапустите швейную машину.




**Предостережение** Никогда не отключайте электропитание или не вынимайте USB-носитель во время этого процесса. Игнорирование этого может вызвать сбой основного блока.

## 8. АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОМПЕНСАЦИЯ НЕЙТРАЛЬНОЙ ТОЧКИ ДАТЧИКА ПЕДАЛИ

При любой замене датчика педали, пружины и т.п. соблюдайте следующий порядок действий:



- 1) нажимая на  переключатель ④, включите сетевое питание кнопкой (ON);
- 2) Компенсированная величина показана на индикаторе ⑤.

- Предостережение**
1. В это время датчик педали не сработает должным образом, если нажать педаль. Не ставьте на педаль ногу и ничего не кладите. Раздается сигнал тревоги, и величина компенсации не индицируется.
  2. Если какое-нибудь изображение ("-0-" или "-8-") кроме числового значения появляется на индикаторе ⑤, обратитесь к Справочнику инженера.

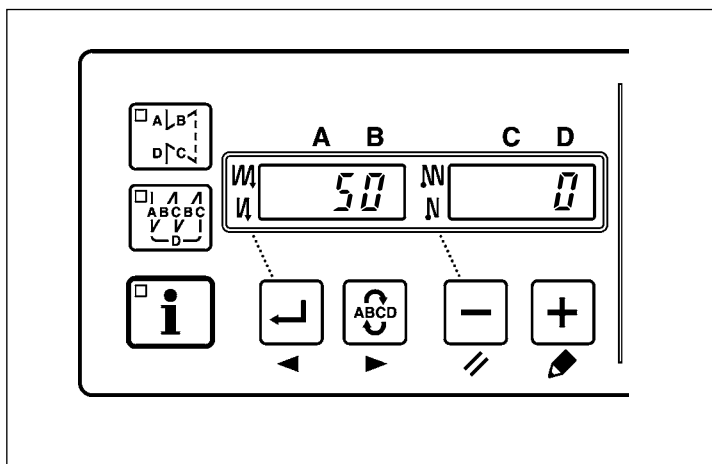
- 3) Чтобы вернуться к нормальному режиму работы, выключите сетевое питание (OFF) и снова его включите (ON).

**Предостережение**  
Убедитесь, что включаете источник питания, когда одна или более секунд прошли после его выключения. (Если операция включения - выключения выполняется быстрее, чем сказано выше, установка, возможно, не изменится надлежащим образом.)

## 9. ВЫБОР СПЕЦИФИКАЦИИ ПЕДАЛИ

Когда датчик педали был заменен, измените установленную величину функциональной установки № 50 согласно спецификации заново установленной педали.

- 0: KFL
- 1: PFL



**Предостережение**  
Датчик педали с двумя пружинами, расположенными на задней части педали - это тип PFL, а датчик с одной пружиной - это тип KFL. Замените установку датчика на PFL, если подъем нажимательной лапки осуществляется нажатием на заднюю часть педали.

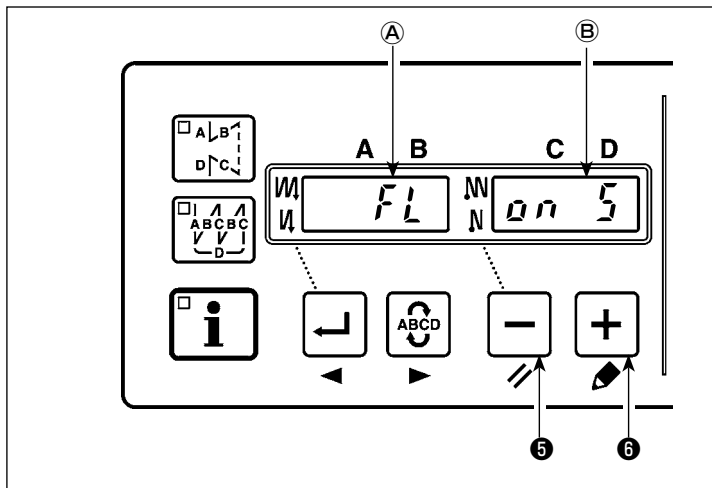
## 10. УСТАНОВКА ФУНКЦИИ АВТОПОДЪЕМНИКА



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ :

Когда соленоид используется с установкой воздушного привода, соленоид может перегореть. Поэтому не ошибитесь с установкой.

Если подключено автоподъемное устройство (АК), эта функция активирует работу автоподъемника.



- 1) Включите источник питания с помощью выключателя **5**, и удерживайте его нажатым.
- 2) На индикаторах **A** и **B** появится надпись "FL ON", сопровождаемая звуковым сигналом, это значит, что функция автоматического подъемного устройства включена.
- 3) Выключите сетевое питание (OFF) и снова его включите (ON) после того, как закроете переднюю крышку. Машина вернется к нормальному режиму работы.
- 4) Повторите операции 1) – 3), и светодиодный дисплей переключится на показание (FL OFF). Теперь функция автоподъемника не работает.

**FL ON :** автоматический подъемник работает. Выбор автоматического подъемника с соленоидным приводом (+33В) или с воздушным приводом (+24В) может быть выполнен с помощью выключателя **6**. (Переключение выполняется, чтобы подвести ток +33В или +24В CN37.)

Показ (дисплей) соленоидного привода (+33В)

Показ (дисплей) воздушного привода (+24В)

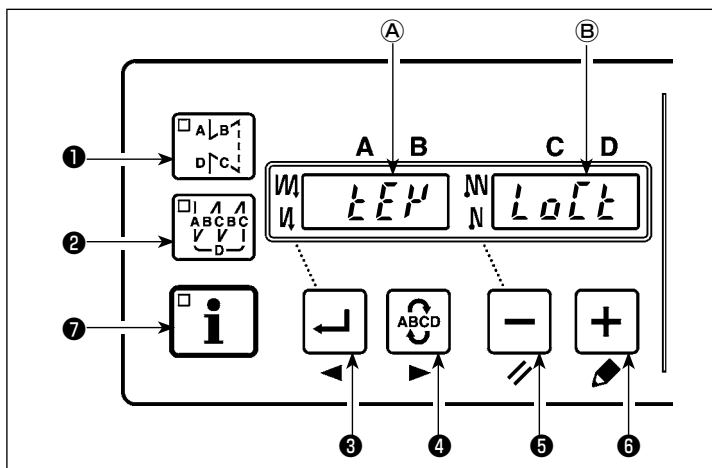
**FL OFF:** функция автоматического подъемника не работает. (Точно так же прижимная лапка автоматически не поднимается, когда запрограммированное шитье закончено.)



1. При повторном включении сетевого питания, убедитесь в том, что прошло не менее секунды.  
(Если операцию включения / выключения произвести быстро, установка может быть не переключена правильно).
2. Автоподъемник не будет действовать, пока эта функция не будет правильно выбрана.
3. Если выбрать "FL ON" без установки автоподъемного устройства, пуск мгновенно задержится в начале строчки. Кроме того, следует выбрать "FL OFF", если автоподъемное устройство не установлено, потому что сенсорный переключатель может не работать.

## 11. ПРОЦЕДУРА ВЫБОРА ФУНКЦИИ БЛОКИРОВКИ КЛАВИШ

Установка числа стежков для шаблона может быть запрещена с помощью функции блокировки клавиш.



- 1) Включите источник питания с помощью выключателя **5**, и удерживайте выключатель **6** нажатым.
- 2) На индикаторах **A** и **B** появится надпись "KEY LOCK", сопровождаемая звуковым сигналом, это значит, что функция блокировки клавиш включена.
- 3) Пульт возвращается к нормальному функционированию после показа сообщения "KEY LOCK" (блокировка клавиш).
- 4) В то время как функция замка включена, появляется сообщение "KEY LOCK" (блокировка клавиш) при включении электропитания.

- 5) Когда Вы повторно выполняете шаги от 1) к 3), сообщение "KEY LOCK" не появляется при включении электропитания, и функция блокировки клавиш отключается.

• Сообщение "KEY LOCK" при включении электропитания.

Когда это сообщение появляется: функция блокировки клавиш включена.

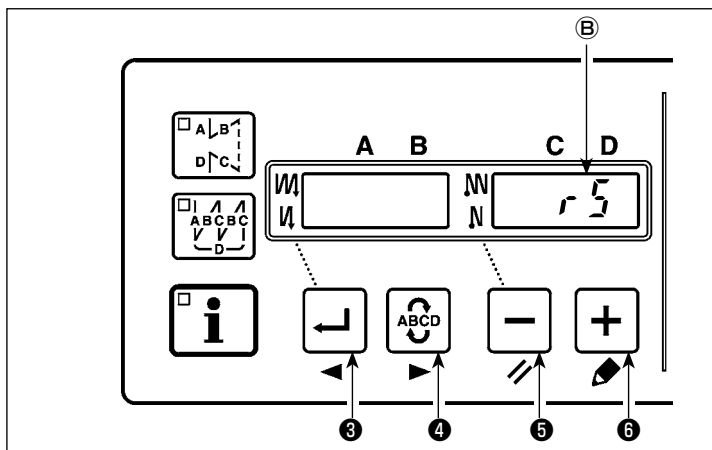
Когда это сообщение не появляется: функция блокировки клавиш не включена.

В случае, когда действует функция блокировки клавиш, пульт будет работать, как показано в таблице ниже. (Номера обозначают шаблоны)

• В случае, если не работает	Установка числа стежков для шаблона <b>(4)</b>
• Функция, которая выполняется в той же процедуре, как и в случае обычного рабочего состояния.	Замена швейного шаблона <b>(1 и 2)</b> Переключение шитья с обратной подачей ткани <b>(3 и 5)</b> Функция поддержки продукции <b>(7)</b>

## 12. ПРИВЕДЕНИЕ УСТАНОВОК В ИСХОДНОЕ СОСТОЯНИЕ

Данные пунктов установки функции могут быть возвращены к стандартным заданным значениям.



- 1) Включите источник электропитания, нажимая выключатель **4**, выключатель **5** и выключатель **6**.
- 2) На индикаторе **B** со звуковым сигналом показывается "rS", чтобы начать инициализацию.
- 3) Зуммер издаст звук примерно через одну секунду (троекратно одинаковый звук "пип", "пип", "пип"), и установленные значения вернуться к стандартным.

**Предостережение**  
Не выключайте сетевое питание во время операции инициализации. Можно испортить программу основного блока.

- 4) Выключите сетевое питание (OFF) и снова его включите (ON) после того, как закроете переднюю крышку. Машина вернется к нормальному режиму работы.



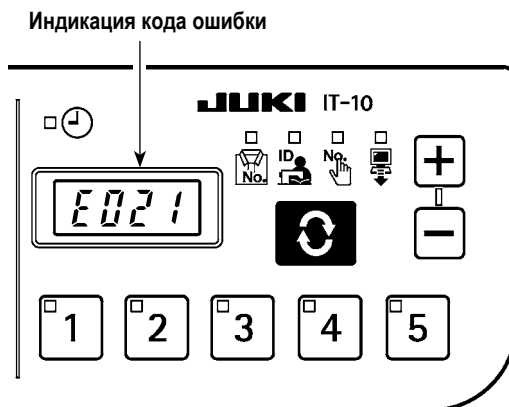
1. Когда Вы выполняете вышеупомянутую операцию, величина корректировки нейтральной позиции датчика педали также инициализируется. Поэтому необходимо выполнить автоматическую корректировку нейтральной позиции датчика педали прежде, чем будете использовать швейную машину. (см. **"8. АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОМПЕНСАЦИЯ НЕЙТРАЛЬНОЙ ТОЧКИ ДАТЧИКА ПЕДАЛИ"** стр.28).
2. Когда Вы выполняете вышеупомянутую операцию, величина регулировки положения головки машины также инициализируется. Поэтому необходимо выполнить регулировку головки машины прежде, чем будете использовать швейную машину. (см. **"5. НАЛАДКА ШПИНДЕЛЬНОЙ ГОЛОВКИ"** стр.3).
3. Даже если выполнена эта операция, установки, сделанные с панели управления, не могут быть возвращены в исходное состояние.



## 13. ИНДИКАЦИЯ ОШИБОК

Кроме того, в этом устройстве есть следующие коды ошибок. Эти коды ошибок блокируют (работу) (или ограничивают функциональность), и сообщают о проблеме так, чтобы проблема не усугубилась после обнаружения. Когда Вы обращаетесь в наши сервисные центры, пожалуйста, подтвердите коды ошибок.

При направлении запроса для получения технического обслуживания, пожалуйста, уточняйте также и код ошибки. Обратитесь к "Руководству по эксплуатации" относительно ошибок блока управления на блоке управления.



Кода ошибки	Описание ошибки	Как исправить
E011	<b>Носитель (данных) не вставлен</b> Носитель (данных) не вставлен.	Сброс (нажмите переключатель ).
E012	<b>Ошибка чтения</b> Данные носителя не могут быть прочитаны.	Сброс (нажмите переключатель ).
E013	<b>Ошибка записи</b> Данные носителя не могут быть записаны.	Сброс (нажмите переключатель ).
E015	<b>Ошибка форматирования</b> Форматирование не может быть выполнено.	Сброс (нажмите переключатель ).
E016	<b>Внешний носитель (данных) переполнен</b> Емкость носителя (данных) недостаточна.	Сброс (нажмите переключатель ).
E021	<b>Ошибка доступа к носителю</b>	Сброс (нажмите переключатель ).
E065	<b>Передача по сети потерпела неудачу</b> Это сообщение появляется в случае, если данные невозможно послать на персональный компьютер по сети.	Сброс (нажмите переключатель ).
E067	<b>Произошла ошибка при чтении идентификатора</b> Данные идентификации, сохраненные на носителе, повреждены.	Сброс (нажмите переключатель ).
E204	<b>Вставка USB устройства</b> Это сообщение появляется в случае, если швейная машина активируется при вставке USB.	Сброс (нажмите переключатель ).
E205	<b>Предупреждение об остающемся объеме ISS буфера</b> Это сообщение появляется в случае, если буферная память для хранения ISS данных почти заполнена. Если швейная машина будет непрерывно использоваться с буферной полной буферной памятью, то сохраненные ранее данные будут стираться.	Сброс (нажмите переключатель ).
E703	<b>Пульт управления подключен к несовместимой швейной машине. (Ошибка модели швейной машины)</b> Пульт управления и модель швейной машины не соответствуют друг другу при установлении первоначальной связи.	Подключите пульт управления к совместимой модели швейной машины.
E704	<b>Несоответствие версии системы</b> Версия системы отличается от правильной версии при установлении первоначальной связи.	Перепишите программу.
E915	<b>Ошибка связи пульт управления ↔ электрический блок</b> Ошибка, возникшая при передаче данных.	Выключите электропитание.
E938	<b>Ошибка при перезаписи файла программы</b>	Выключите электропитание.
E949	<b>Отсутствует файл для перезаписи программы</b>	Выключите электропитание.
E950	<b>Имеется несколько файлов для перезаписи программы</b>	Выключите электропитание.